

2002年 環保工作報告



環境保護署

Environmental Protection Department

The Government of the Hong Kong
Special Administrative Region

目錄

❖ 序言	1
❖ 環保政策	2
❖ 組織、計劃綱領與職責	4
❖ 環保署的辦事處及設施	6
❖ 環保署工作對環境的影響	7

我們對環境的貢獻

❖ 對策略性決策的貢獻	9
❖ 規劃美好新環境	10
❖ 透過環境影響評估擬定預防及消減措施	10
❖ 締造清新空氣	12
❖ 締造寧靜環境	14
❖ 管制水質污染	16
❖ 符合環保原則的廢物管理及設施	19
❖ 有效的執法行動及緊急應變措施	22
❖ 合作夥伴	24
❖ 環保意識及教育	27
❖ 專業發展及研究	30

我們的運作

❖ 部門環保管理	32
❖ 減少本署運作對環境的影響	34
❖ 締造環保辦公室	37
❖ 員工的環保意識、培訓及參與	40

❖ 實踐2001年目標的進展	41
❖ 2002年的目標	46
❖ 核實聲明	49
❖ 回應表格	



這是環境保護署(環保署)編製的第三份《環保工作報告》。今年並未為讀者提供報告的硬本，而只提供網上電子版和電腦光碟版，目的是節省用紙，足顯我們致力改善工作流程，達致更環保的原則。雖然對環保署而言，辦公室紙張的用量只屬小問題，但從中可以看到透過改進工作方式，我們可以控制自身對環境的影響。

2001年，署方的工作著重於改善香港的整體環境狀況，我們亦在改善空氣和水質方面取得不俗的成果。與此同時，我們還主動地採取了許多積極措施來減少廢物(有關政策和行動計劃詳情可參閱《香港環境保護2002》年報)。此外，我們還透過舉辦會議、講座和其他不同形式的活動，繼續推動香港及其他地區環境管理業界的發展。

內務方面，我們更緊密監察環境管理系統的運作和該系統是否符合ISO 14001認證的要求。根據我們進行的差距分析顯示，我們有需要轉移環境管理系統的重點，不僅著眼於環保內務管理，而應妥善地管理署方內部運作的整體環保表現。我們現正檢討提高環境管理系統成效的方法，從而改善我們的環保表現。

在環保內務管理方面，繼本署於2000年的用紙量輕微增加後，工作人員已致力減低用紙量而增加使用電子通訊，因此2001年我們的用紙量下降了16.6%。然而耗電量卻略有上升，這主要是由於工作量增加，以及添置了新伺服器後開動空調的時間延長所致。

本署將繼續致力紓減營運事務對環境造成的影響，包括控制用紙量和耗電量，以及監察轄下堆填區的運作。本工作報告最後一節列明了一系列的目標，這些目標是我們在2002年希望改進的範疇，但我們亦冀盼讀者能提供其他寶貴意見。如果您對本報告有任何建議，歡迎透過電郵 enquiry@epd.gov.hk 與我們聯絡，或填妥本報告的讀者意見表格。



環境保護署署長
羅樂秉太平紳士

環 保 政 策

理想

我們的理想是為香港締造一個健康怡人的生活環境，同時鼓勵市民重視環保，明白須為自己和下一代 想，使這個生活環境得以持續。

為了實現理想，我們會自強不息，努力達到環境可持續發展的目標。我們將制定及實行多項措施，改善及保護環境，並主動參與政府對環境有影響的決策。我們矢志確保以環保的方式，發展和推行本署推出的各項服務、計劃及內部運作。

為了實踐上述的目標，我們已採納下列工作守則：

遵守法規

我們旨在訂立有效的法例和高效率的監管機制，保障市民的健康及福祉不受任何不利的環境影響。

我們以身作則，所有營運項目均嚴守法律規定，遵從有關環保法例、標準及條例的精神，以及本署的內部指引及程序。只要情況許可，我們更會致力超越有關的標準要求。

防止污染

我們旨在規劃階段執行環境影響評估，防範因發展項目、規劃及政策所引起的環境問題，並尋求改善香港環境質素的良機。

我們將實施 ISO 14001 環保管理系統，以持續改善本署主要設施的環保表現。我們會盡量避免、減少或控制本署日常工作導致的環境污染。另外，我們會規定承辦商採取及實施完善的環保管理系統及污染控制措施，同時積極鼓勵商界及香港其他機構採用類似的系統及措施。

對環境事故的應變行動

我們將設立就環境事故緊急應變的系統，作好迅速回應的準備，盡量減低對環境的損害。

減少消耗資源

我們旨在規劃及提供方便而具成本效益的廢物管理設施，同時秉承可持續發展的方針，在香港推行廢物管理的工作，以達到減少耗用資源和製造較少廢物的目標，並將有價值的廢物回收及再用。

我們會根據「物盡其用、廢物利用及循環再用」的原則使用物料，同時繼續改善本署運作，更有效地使用天然資源及能源。

環 保 政 策

可持續發展

我們積極鼓勵政府各部門推行符合環保及可持續發展原則的政策和計劃。此外，我們採用及推廣最新的科技，與其他機構合作和尋求新的合作夥伴，為達致可持續發展的目標而努力。

溝通

我們旨在透過環保活動、宣傳、教育及行動計劃，以及向市民提供環保資訊，促進公眾的環保意識，藉此取得大眾的支持及參與，攜手合作朝理想的環保目標邁進。

此外，我們亦向市民公布本署的環保政策，並發表本署環保表現的年報。同時確保所有員工均清楚了解環保政策的內容，好讓他們能就市民關注的問題，提供本署政策及行動的有關詳情。

培訓

我們透過適當的培訓和專業職能發展，確保所有職員均具備應有的知識及能力，以履行環保職責，同時積極參與環保活動。

管理檢討

管方會定期檢討環保政策，不斷作出改善，確保環保政策能因應內外工作因素的變化而作出調節。

我們的理想是為香港締造一個健康怡人的生活環境，鼓勵市民重視環保，明白須為自己和下一代著想，使這個生活環境得以持續

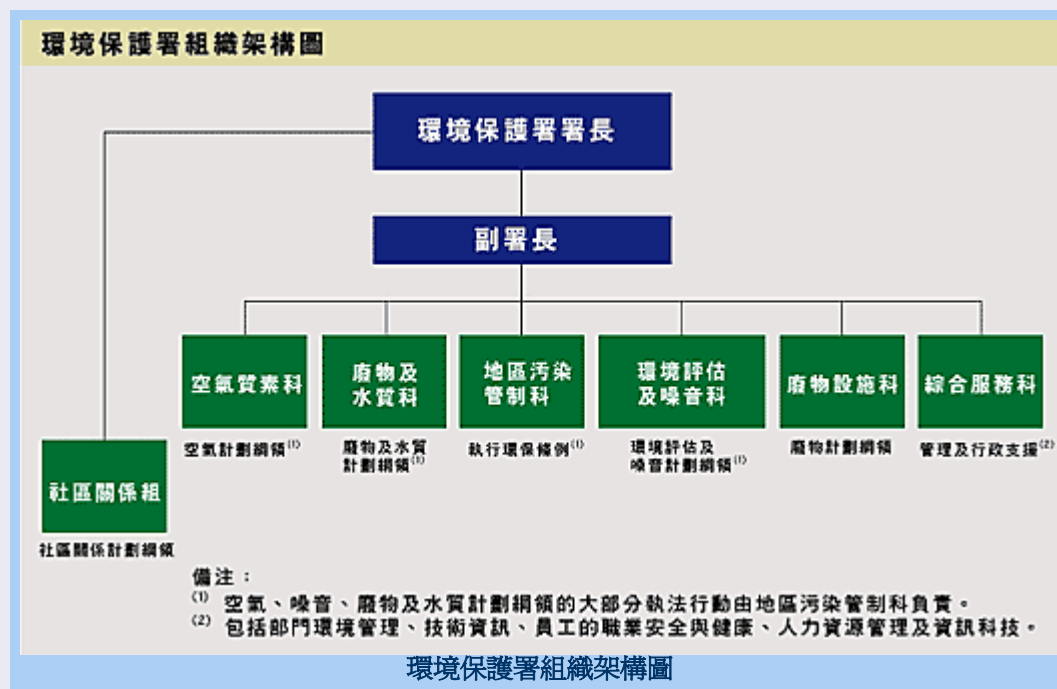
組織、計劃綱領與職責

根據政府架構，環境運輸及工務局負責制訂總體的環保政策，環境保護署（環保署）則專責執行環保計劃及法例，以及推行新的政策及行動計劃。環保署於1986年4月1日成立，匯聚6個政府部門的人員和資源，目的是廣泛統籌本港大部份預防環境污染和污染管制的活動。

環保署的職責相當廣泛，包括實施環保政策及計劃、致力提高公眾的環保意識、執行環保法例及監控環境質素，並為多類廢物提供收集、轉運、處理和處置設施，就城市規劃及新政策的環境影響提供專業意見，以及負責處理關於環境污染的查詢和投訴。有關職責主要根據7個計劃綱領執行（詳見下文）。

於2001年，環保署各項活動的總開支為24.96億元，其中47.5%用於支付處理及棄置都市和化學廢物的承辦費用，30.1%為員工薪津開支，另有17.9%是基本開支，4.5%是日常運作的費用。

本署於2001年約有1,600名職員，其中26%屬專業職系，45%屬技術職系，其餘29%為行政及其他輔助職系。



除了環保署以外，其他政府部門亦會執行與其職責範疇有關的環保工作。例如，機電工程署便專責管理能源效益事務，漁農自然護理署則負責自然保育。

我們的使命是為實現上述理想，運用專業知識・判斷力和經驗

- 制訂和實行計劃，使環境得以改善及受到保護
- 致力提高公眾的環保意識
- 推行環保法例
- 參與城市規劃

務求達至並維持高水平的环境質素

組織、計劃綱領與職責

我們各計劃綱領的宗旨和目標如下：

空氣計劃綱領

- 在規劃階段介入，確保空氣質素達到及維持令人滿意的水平
- 參與關乎具潛在危險設施的風險管理，以及能源和全球暖化問題的計劃
- 執行《空氣污染管制條例》及《保護臭氧層條例》

社區關係計劃綱領

- 透過環保運動、宣傳、教育及活動項目促進市民的環保意識

環境評估及規劃計劃綱領

- 評估建設工程、規劃、政策及策略對環境的影響，同時針對已確認的潛在問題實施預防及紓緩措施，以便防範有關的環保問題
- 推動公營及私營企業盡量爭取最佳的環保表現
- 執行《環境影響評估條例》

噪音計劃綱領

- 在規劃階段介入，藉此預防、減低及解決噪音問題
- 執行《噪音管制條例》

廢物計劃綱領

- 制訂一套法規和制度監管架構，以保障市民的健康與福祉，免受不當處理及棄置廢物所造成的不利環境所影響
- 執行《廢物處置條例》及《海上傾倒物料條例》

廢物處理設施計劃綱領

- 構思策略及計劃，盡量減少廢物
- 提供符合成本效益及環保標準的設施處理剩餘廢物
- 統籌及監管減少廢物及廢物設施的計劃及項目的推行

水質計劃綱領

- 構思各種策略及計劃，確保內陸及海水水質達到本署指定的自然保育目標
- 制訂及實施計劃，確保污水收集及處理系統安全及有效地運作
- 執行《水污染管制條例》

環保署的辦事處及設施

圖例

環保署辦事處

- 總辦事處 (1)
- 地區污染管制辦事處 (6)
- 分區辦事處 (3)

環保署設施

- ▲ 化學廢物處理中心 (1)
- 禽畜廢物堆肥廠 (1)
- 營運中的策略性堆填區 (3)
- 納於修復工程計劃內的已關閉堆填區 (13)
- 廢物轉運站 (7)
- ▲ 環境資源中心 (2)
- 訪客中心 (1)
- 實驗室 (5)
- 車輛排煙測試中心 (1)
- 監測船 (1)



青衣化學廢物處理中心



港島西區廢物轉運站



車輛黑煙測試中心



沙嶺禽畜廢物堆肥廠



船灣堆填區



14個空氣監測站



污染管制辦事處



新界東南堆填區



稅務大樓化學實驗室



灣仔環境資源中心



海水監測船

環保署工作對環境的影響

環保署對改善環境的貢獻

主要工作	對環境的影響
提供建議協助政府制訂主要的政策及規劃	■ 減低政策、策略及規劃項目對環境的影響 ■ 在決策過程中納入可持續發展考慮
制訂及實施改善環境項目	■ 直接改善： ■ 空氣質素 ■ 消滅噪音 ■ 水質 ■ 廢物管理
規劃及提供廢物管理設施	■ 以符合環保的方式處理及棄置廢物
建立一套法定管制架構及執行環保條例	■ 減低各行業運作所引起的空氣、水質、廢物及噪音污染
與市民建立夥伴關係，與公眾一起實現保護環境的目標	■ 與各界緊密合作，共同改善環境
提高公眾的環保意識和參與	■ 提高公眾環保意識，爭取支持預防及處理污染問題
支持保護環境的研究及專業發展	■ 提高本港環保管理的專業地位

環保署工作對環境的影響

環保署的運作對環境的影響

運作及服務	效應及對環境的影響	
廢物收集、轉運和處置服務	排放污水及瀝出液	■ 污染水域
	排放有害的堆填沼氣	■ 潛在火險及危害生命
	環境滋擾	■ 噪音、臭氣及視覺影響
	廢物處理設施、車輛及船隻的排放	■ 空氣污染及增加溫室氣體排放
	耗用燃油及電力	■ 空氣污染及增加溫室氣體排放
化驗室服務	通風櫃及安全櫃排放的氣體	■ 空氣污染
	排放廢水	■ 污染水域
	意外泄漏化學品	■ 危害生命
	產生化學及生物廢物	■ 廢物處理引致污染
外勤工作	車輛/船隻耗用燃油及產生排放	■ 空氣污染及增加溫室氣體排放
	使用化學品	■ 污染土地及水域
	棄置樣本	■ 廢物處理引致污染
辦公室運作	耗用能源及資源(電力、紙張、水、文具等)	■ 空氣污染及增加溫室氣體排放 ■ 消耗資源
	製造固體廢物	■ 增加堆填區負荷

我們積極參與符合環境管理及可持續發展原則的政府政策及計畫，同時就策略性發展計劃對環境的影響向政府提供建議

對策略性決策的貢獻

環保署與其他政府部門及市民緊密合作，推廣可持續發展的工作，促使香港特區政府在作出決策時考慮環境因素。

主要政策及策略

我們引用可持續發展的環保指標，概括地評估主要的策略性建議和政策。2001年，我們與其他有關部門為政府提供專業資料和意見，以制訂《21世紀可持續發展研究》的指標。這些指標包括能源耗用量、生物多樣性、二氧化碳的排放和受過量噪音影響的人口百份比。這套指標不但不會取替較詳盡的環境影響評估，更可以發揮輔助作用。我們亦會評估即將更新現有規劃架構和主導香港長遠發展的《香港2030規劃遠景與策略》，這套指標亦會應用於政府在2001年成立的「可持續發展組」所制訂的其他政策和策略。



我們亦會審閱所有提交行政會議審議的政策草案和所有提交立法會工務小組委員會申請撥款的公共工程項目中有關環境影響的章節。單在2001年，本署便審閱了150份項目建議書，而箇中的環保章節讓政府在決策過程中考慮到環境因素。

粵港合作

我們必須與毗鄰地區的夥伴緊密合作，方能確保香港可持續發展。有見及此，我們積極參與「粵港持續發展與環保合作小組」及其專責委員會的工作，與廣東省政府攜手解決粵港的跨境污染問題，工作小組的目標是在2002年4月底前，就推行改善區內空氣質素計劃的長遠措施取得共識。

為了解決水質污染問題，粵港環保官員已聯手推行多項行動計劃，務求管制后海灣和大鵬灣的污染問題。在兩地政府的努力下，大鵬灣的珊瑚數目已逐漸增加。此外，兩地更積極研究發展珠江三角洲的水質模型，並已委聘工程協調顧問協助研究小組，以便蒐集所需資料，再行委任模型承辦商。另外，我們現正就香港特區參與「中國國家海洋環境監察網絡」與國家海洋局取得聯繫。這個網絡現正進行重組，而香港將在2002年重組完畢後正式加入網絡。



企業環境管理 推動私營機構編製環保工作報告

從2000年起，所有政府部門和決策局均需按照規定，每年編製環保工作報告。環保署汲取了這項計劃的經驗，於2001年製作手冊指導私營機構編製環保工作報告。此外，我們在2001年9月舉行一個研討會，與私營機構分享本地和外國製作報告的經驗，成功吸引超過100間機構參與。我們將會繼續舉辦有關活動，積極推廣私營機構作出更完善的環境管理工作。

欲悉環保署2001年的政策及工作成果詳情，請參閱環保署的《香港環境保護》年報。

規劃美好新環境

我們矢志透過評估各類工程項目、規劃及政策的環境影響，針對潛在問題實施預防及消減措施，防範於未然

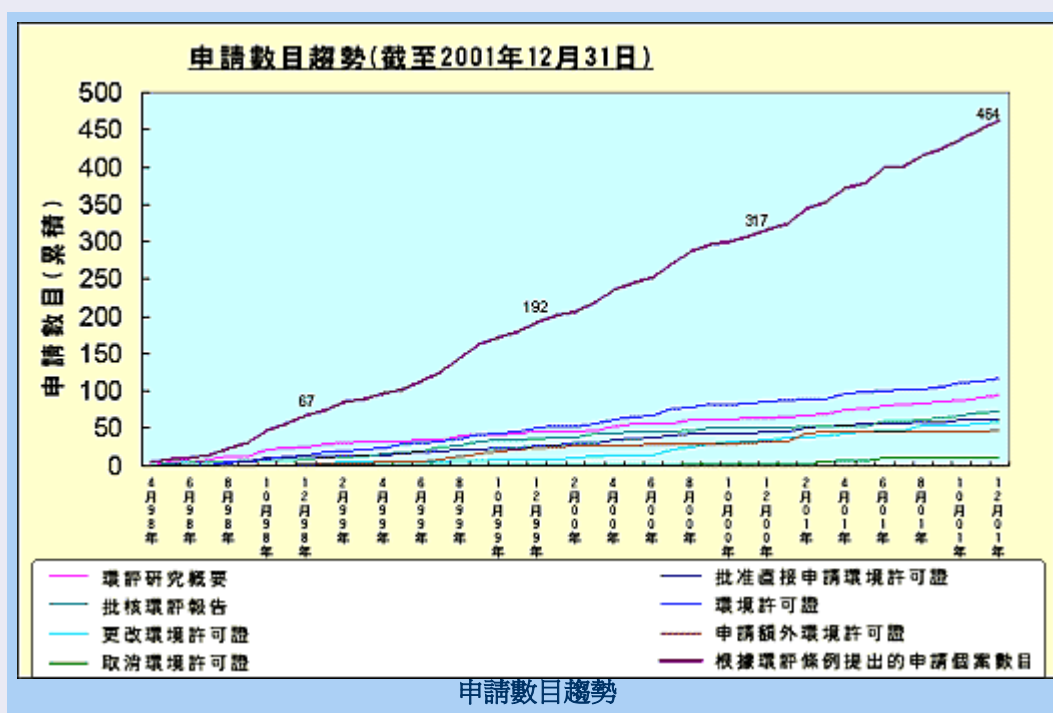
透過環境影響評估擬定預防及消減措施

環保署的目標是在工程項目初期階段介入，藉此保障市民及環境免受不良的影響。我們致力促使有關方面在決策過程中提出關於工程的意見，同時向他們提供個別項目的資料。

《環境影響評估條例》

1998年正式生效的《環境影響評估條例》，規定所有指定工程項目必須進行環境影響評估。2001年，環保署共處理146宗申請環境許可證的個案，涉及的工程造價總額高達620億港元，獲處理的環評報告共13份，簽發的環境許可證則有61份。環評條例的要旨是在項目動工前評估工程的環境影響，從而採取相應的預防和消減措施。2001年，我們批准了多項載及影響預防措施的申請，約有157,000名市民因此而受惠。此外，我們並監理了163宗環境監察和審查工作。

我們於2001年的工作，包括規定舊啓德機場清理受污染的土地，以保障現時及未來居住在附近的13萬多名市民，以及規定新九龍體育館實施新的噪音管制措施，如裝置收放式蓋頂以減低噪音。2001年7月，環評條例上訴委員會贊同環保署的決定，不批准在塱原興建高架式鐵路支線，同時不發出有關的環境許可證。



公眾的參與

我們已將所有環評報告和決策資料放在網址供市民查閱，有關的網址於2001年錄得超過69,654次的瀏覽次數。另外，環保署已規定在2001年起，所有環境監察和審查結果詳情必須放在指定的互聯網上，以便市民在工程施工或操作期間，查閱工程對環境的影響。

透過環境影響評估擬定預防及消減措施

加強公眾的聯繫

我們已於2000年成立4個環評條例聯絡小組，以便就環評條例有關事項建立溝通渠道。4個聯絡小組主要由環評條例所有使用者組成，包括政府部門、私營及公營機構、專業顧問及承辦商。2001年，聯絡小組就環評條例發出多份指南，首份指南已於同年推出。小組現已草擬共8份指南，預料不久即將推出。

欲悉環保署2001年的政策及工作成果詳情，請參閱環保署的《香港環境保護》年報。

規劃美好新環境

締造清新空氣

空氣污染是我們首要處理的問題之一。2001年，我們繼續致力取締柴油車輛，淡化它在本港公共交通的重要角色，同時嚴格管制剩餘柴油車輛的廢氣污染。

監察

環保署共設有14個固定監測站，監測空氣質素。在2001年，共有9個監測站的監測結果符合所有污染物的長期空氣質素指標，至於短期空氣質素指標方面，去年監測站錄得空氣污染指數超出100的情況已大幅減少，比1999年下降45%。此外，可吸入懸浮粒子和氮氧化物這兩種與柴油有關的污染物，在路邊錄得的濃度自1999年至今已分別下降8%及11%。若非去年有兩次天氣反常的現象，減幅可能更大。3月份，一股大沙塵暴由內地吹至本港，令空氣中的粒子含量遽增；另外，9月份在台灣附近徘徊了兩星期的颱風百合，則令香港空氣靜止納悶，污染物縈繞不散，導致空氣污染水平上升。

車輛廢氣污染

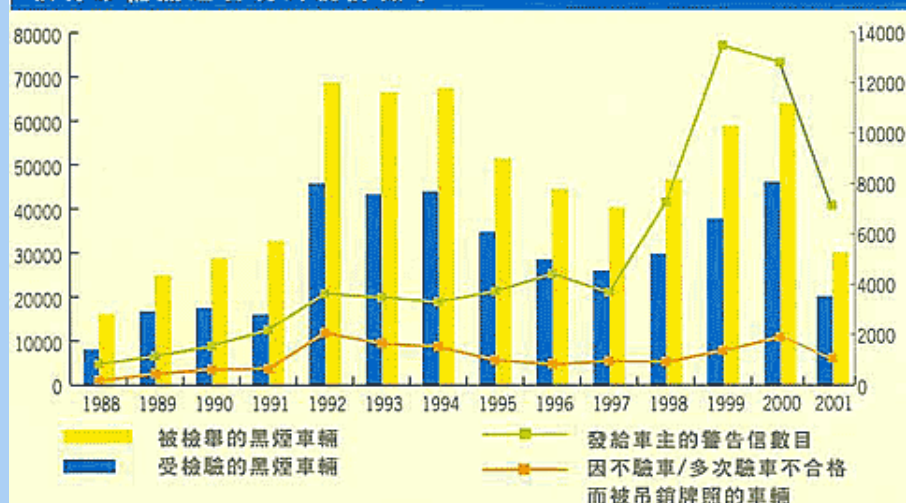
我們的石油氣的士計劃進展順利。按照計劃，本港所有的士將在2007年初前全部改用石油氣，而目前已有約80%的士完成了改裝。另在2001年，我們推行的石油氣及電動小巴試驗計劃亦取得不俗成績，政府現已就鼓勵轉用石油氣或電動小巴的財政資助方案諮詢小巴營運商。



利用底盤式功率機測試黑煙

我們會繼續管制尚在路上行駛的柴油車輛。2000年終，環保署以自願性質推行重型車輛底盤式功率機驗車，測試車輛在真實駕駛情況下排放的廢氣，這項計劃將在2002年1月強制執行。至於在1995年收緊車輛排廢標準前進口的輕型柴油車輛，則有80%裝設了微粒過濾器。此外，所有新登記車輛必須符合管制車輛引擎排廢的歐盟三標準。在黑煙車輛管制計劃方面，雖然檢舉員數目增加一倍以上(包括警方檢舉員)，但2001年收到的冒煙車輛報告卻比2000年少約50%。

執行車輛黑煙管制的統計數字



執行車輛黑煙管制的統計數字

規劃美好新環境

締造清新空氣

其他空氣質素事項

我們於2001年11月1日實施管制乾洗設施的規例，規定乾洗機必須符合環保署指定的標準，藉此管制四氯乙烯的排放量。2001年1月，環保署設立了「室內空氣質素資訊中心」，為市民及專業人士提供室內空氣質素的資訊。此外，我們將於2002年推行一項自願性「室內空氣質素認證計劃」。環保署亦與「粵港持續發展與環保合作小組」的粵方成員，一起就區域性空氣污染進行研究工作。雙方的目標，是在2002年4月底前，就改善珠江三角洲空氣質素的長遠方案達成共識。

欲悉環保署2001年的政策及工作成果詳情，請參閱環保署的《香港環境保護》年報。



室內空氣質素資訊中心



乾洗機小冊子

規劃美好新環境

締造寧靜環境

我們致力透過規劃和其他管制方法，維持社區的噪音環境至可接受水平。我們的工作包括在土地用途規劃和房屋發展項目選址評估過程中，預先確認潛在的噪音問題，提出技術性解決方案；監理噪音消減計劃，紓減目前交通噪音對住宅單位及學校的滋擾；以及執行《噪音管制條例》。

交通噪音

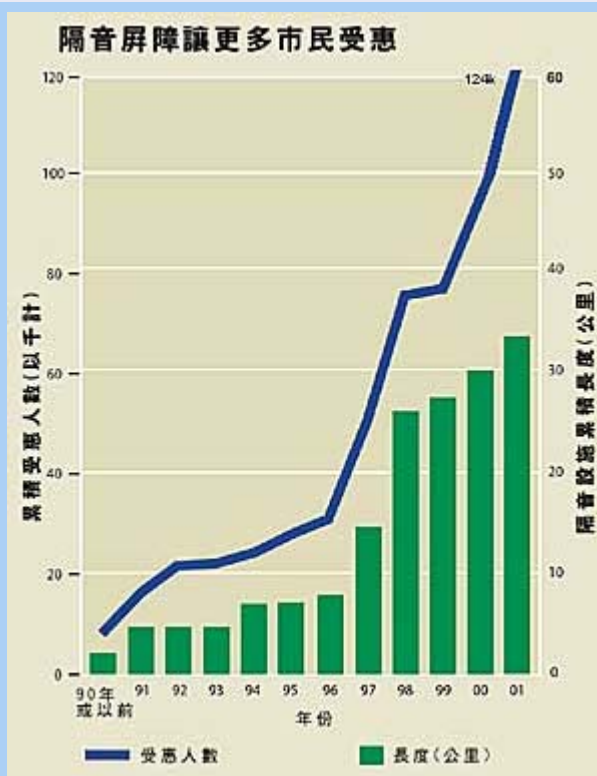
在防止新建道路發出交通噪音影響噪音感應強地方的規劃工作上，我們已取得一些進展。儘管如此，我們於2000年參與制訂一項新政策，以減低現有道路的噪音水平。目前共有30條道路確認適合安裝隔音屏障或隔音罩，另有72條道路適合鋪設低噪音路面，其餘550條道路的噪音仍未能達可接受水平。我們於2001年向立法會簡報了該新政策的內容及執行細節，同時安裝隔音屏障及低噪音路面的工程設計招標工作正在進行中，這兩項計劃於2002年開始推行。視乎所得撥款而定，我們預料在3年內完成鋪設低噪音路面計劃，及在10年內完成安裝隔音屏障的計劃。預料隔音屏障可讓25,000戶住宅單位受惠，而低噪音路面則可讓4萬戶住宅單位受惠。



在持續進行的計劃下，新建道路已安裝有隔音屏障、隔音罩及鋪設低噪音路面。由1986年至2001年底，新道路裝設的隔音屏障及隔音罩約達34公里，確保近24,000戶住宅免受過量交通噪音影響。另外，我們亦為約6,700戶受過量道路噪音滋擾的住宅單位提供隔音裝置和空調設施。

我們於2001年制訂一項建議，進一步收緊新登記車輛的噪音標準，並會於2002年作出相應的法例修訂工作。





隔音屏障讓更多市民受惠

建築噪音

我們已將『噪音管制指定範圍』擴大，納入一些如新市鎮等的新發展地區。這些指定範圍受到較嚴格的建築噪音規限，為市民提供更完善的保障。我們已於2001年完成日間建築噪音和家居裝修工程噪音的檢討工作，目前正考慮將更多的高噪音建築設備納入管制範圍。

其他工作

為提高公眾對環境噪音和減低噪音方法的認識，環保署將於2002年製作一套教材。教材會上載到本署網址，並製作成光碟派發予各學校和政務署，務求提升公眾對環境噪音的意識。另外，我們亦會研究環境噪音對市民健康及生活質素的影響。

欲悉環保署2001年的政策及工作成果詳情，請參閱環保署的《香港環境保護》年報。

我們矢志確保香港海水及河溪水質符合有關的保育目標，同時制訂及實施多項計劃，以確保香港的污水系統能安全有效地配合現在及未來的都市發展

規劃美好新環境

管制水質污染

多年來，水質污染問題一直困擾香港，本港的河溪、港灣和海水均受到污水、工業排污及禽畜廢物的影響。有見及此，環保署執行了多項計劃，矢志管制水污染問題。2001年，我們推行了兩項主要計劃：「淨化海港計劃」及與廣東省政府進行跨境合作。前者在社會引起不少回響，政府現正根據公眾意見研究是否需要提高污水處理的級度。

2001年香港的水質狀況

環保署負責監察海水、河溪和泳灘的水質。2001年，全港海域水質指標整體達標率為79%，與過去10年的平均數字相若。至於符合水質指標的河溪則有83%，亦高於2000年的82%。儘管香港水質在過去10年有大幅改善，但要徹底解決其餘的污染問題仍然非常困難。2001年夏季，本港有多場豪雨，因此泳灘水質略為下降。2001年，41個憲報公布的泳灘當中，有5個泳灘被評為欠佳，2個極差，相比之下2000年則有6個泳灘水質欠佳，但無任何泳灘水質極差。本港3個泳灘(清水灣第二灣、深水灣及黃金泳灘)自2001年起全年開放，我們亦相應地增加冬季月份監測次數至每星期一次及全年提供水質等級。

淨化海港計劃

「淨化海港計劃」第一期於2001年底全面投入服務，多條深層污水隧道已順利接駁昂船洲的污水處理廠。目前，海港附近七成的污水均輸往昂船洲污水處理廠處理，污水隧道將該廠連接九龍半島、荃灣、將軍澳、葵涌、柴灣及筲箕灣。另外，我們已推行一項大型監察計劃，監測海港水質的改善程度，並將於2002年7月取得可靠的結果。我們預料海港中部及東部的水質會有所改善，但在海港西部，由於這裡是昂船洲經處理污水的排放點，部份污染物水平可能會惡化。

昂船洲污水處理廠提供化學輔助一級處理。但檢討「淨化海港計劃」的國際專家小組於2000年11月底發表檢討報告時指出，這個處理水平不能妥善保護環境。專家小組建議污水處理廠採用生物曝氣過濾處理技術，另提出4項建議方案：在昂船洲集中處理污水、分別在昂船洲及南丫島興建2間污水處理廠、分別在昂船洲及沙灣興建2間污水處理廠，或在昂船洲、沙灣及北角分設3間污水處理廠。至於經處理至較高質量的污水則可直接排入維港，而並非按原先方案由深海排污管排至外海。

政府已接納專家小組的大部份建議，並正展開5項跟進研究：針對各個方案進行為期2年的環境及工程研究、在香港試驗生物曝氣過濾處理技術、研究落實「淨化海港計劃」有關工程的最快速途徑；而其餘2項較小型的研究則包括擴充昂船洲的處理容量和重新評估污水隧道的流量。所有5項研究結果將於2003年底向公眾公布。

管制水質污染

其他污水處理工作

「污水收集整體計劃」已擬定需鋪設污水渠的地點，但鑒於香港人口預計會大幅增長，我們現正檢討有關計劃。我們已於2001年大致完成中九龍及東九龍、屯門及青衣和離島區污水收集計劃的檢討工作，目前正檢討北區及吐露港和香港島的污水收集計劃，預料將於2002年完成。檢討研究完成後，有關計劃將交由渠務署執行。

我們已確認280個尚未鋪設公共污水渠的地區(包括鄉村)進行鋪設污水渠工程，目標是在2009/2010年前逐步完成有關的工作。我們已著手為有關地點進行接駁公共污水系統的工程，但由於涉及的小型村屋數目頗多，而且有部份居民並不合作，因此工程進度甚為緩慢。由1996年至2001年底，透過「污水收集整體計劃」，我們已為全港56條鄉村及地區進行接駁工程。另外，環保署於2001年獲撥款7,000萬元處理城門河發出惡臭的沉積物。我們於同年進行了一項監察海洋環境的生物指標研究，預料將於2003年完成。另外，我們建議修訂和精簡《水污染管制條例》下的《污水標準技術備忘錄》，有關的公眾諮詢工作已於2000年9月展開，預計在2002年可提交立法會討論。

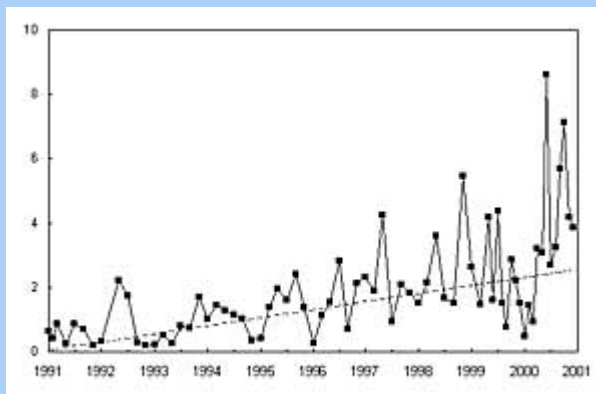
粵港地區的合作

2001年，香港與多個內地夥伴合作解決水污染問題。我們與深圳環境保護局為大鵬灣進行了一項污染量調查，以確定大鵬灣的污染類別和污染源。研究結果將會匯入水質模型，以制訂大鵬灣污染管理策略的草擬方案。

此外，我們並透過「粵港持續發展與環保合作小組」轄下由粵港兩地代表組成的「珠江三角洲地區水質保護專題小組」，協力改善區內的水污染問題。兩地的環保官員已開始合作研究和發展珠江三角洲的水質模型，同時委託了一家工程承辦商輔助研究小組和蒐集更多重要資料，以便於2002年12月正式委任承辦商發展水質模型。

我們現正就香港參與「全國海洋環境監測網」與國家海洋局進行磋商，有關的籌備工作已於2001年展開。由於現時全國海洋環境監測網正進行重組，有關香港正式加入的事宜仍需等待新架構落實及雙方進一步的商討。

欲悉環保署2001年的政策及工作成果詳情，請參閱環保署的《香港環境保護》年報。



大鵬灣內灣海藻色素(葉綠素甲)增加是污染的象徵。



在大鵬灣鳥瞰圖套上模型格網，幫助評估水污染的影響。



深圳與香港環保署官員會面就大鵬灣水質進行交流。



香港與深圳官員聯袂參觀深圳鹽田區興建中的新污水處理廠。

我們矢志提供方便而具成本效益的廢物處理設施，同時透過減少消耗及製造廢物，再用或再造有價值的廢物，在香港提倡可持續發展的廢物管理措施

規劃美好新環境

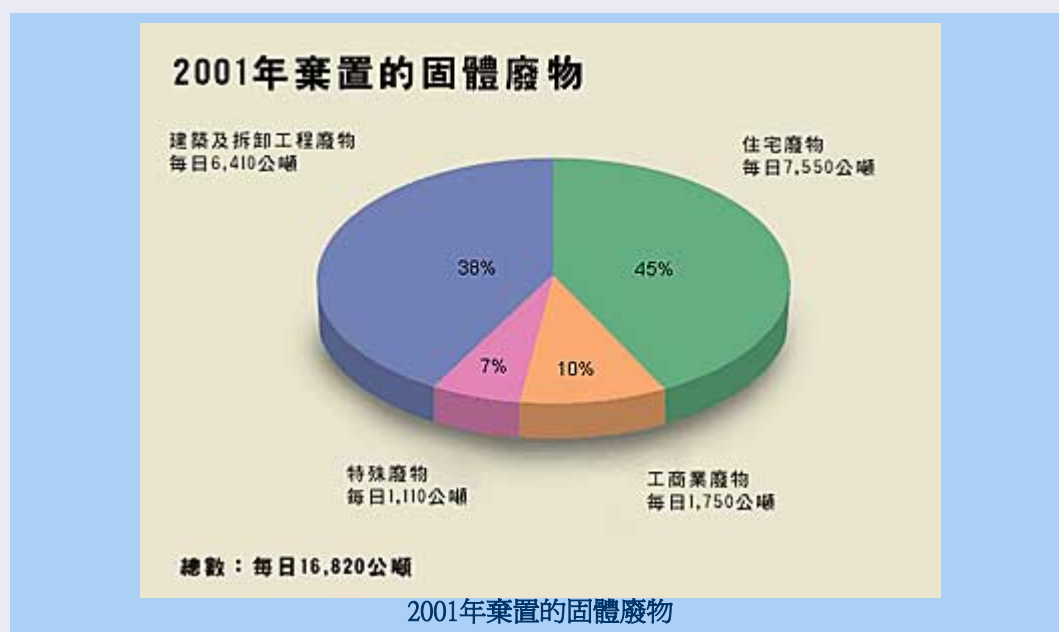
符合環保原則的廢物管理及設施

廢物管理是我們面對的最大挑戰，香港堆填區飽和的速度遠較我們預期快。我們現已從減少廢物和循環再用方面著手，致力尋求一個更有效並且可持續的廢物管理系統，但這仍不足以延長堆填區壽命至合符理想的年期。有見及此，我們會全力為未來作好準備。

2001年，我們在堆填區填埋了610萬公噸廢物，當中包括230萬公噸建築廢物。另外，我們還處理禽畜和化學廢物、污水和濾水處理過程產生的淤泥，以及其他較難處理的廢物。

減少廢物

香港的堆填區將在10至15年內滿溢。為了解決廢物日益增加的問題，我們於1998年頒布《減少廢物綱要計劃》，以制訂減廢策略。截至2001年底，已有36%的都市固體廢物被回收，較1998年底的33%為高。另外，政府已於2001年9月宣布多項措施，嘗試改善減少廢物的比率。設置於公共地方的廢物回收箱已由8,000個倍增至16,000個，此外有超過1,000個屋邨和800多間學校設置了廢物回收箱。我們將在2004年於屯門38區興建佔地20公頃的回收園。另外，待立法會財務委員會在2002年正式批准後，環境及自然保育基金便可獲得1億元的撥款，向公眾推廣防止製造廢物和回收廢物的工作。



政府現正率先在各部門推行減少廢物計劃，環保署亦於2001年完成了關於政府採購綠色產品的研究。我們將於2002年推行一項針對私營機構的生產者負責計劃，例如收集手提電話電池等。

建築廢物

在2001年運往堆填區的建築廢物相較於2000年的數量下降了約15%，這可能是基於經濟放緩的關係。政府目前正考慮對非家居廢物(特別是建築廢物)徵收堆填費用的計劃，收費計劃雖然是減少廢物的主要途徑，但政府卻深明刻下正值經濟不景氣，必須審慎研究計劃對市民的影響。我們已於2001年在屯門38區興建了新的建築廢物分類設施，冀望能進一步減少廢物。



1991年至2001年棄置及回收的都市固體廢物數量

廢物設施

我們於2000年開始了一項研究，尋求延長現有堆填區使用期的方法，同時物色新的廢物處理場地。環保署於2001年3月舉行意見交流研討會，與環保團體、學界及其他有興趣人士交流在堆填區方面的最新發展。另外，擴大堆填區及新廢物處理場地的策略性環境評估目前正在進行中。2002年，環保署會邀請有興趣人士提交意向書，表達對興建大型廢物處理設施的建議。



香港的廢物處理設施

符合環保原則的廢物管理及設施

廢物運輸活動

粵港兩地的環保官員曾多次會晤，研究將香港低放射性廢物運往廣東省一所設施的可能性。香港目前利用一個廢置的防空洞儲存含低輻射的廢物，這批約55立方米的廢物主要來自醫院和教育機構，另有廢發光鐘面、避雷針及煙霧探測器。我們將會在2002年初，就本港興建一所低輻射廢料儲存設施或將其儲存在廣東地區作出決定。



黑煙探測器



避雷針



發光錶面

其他廢物事項

我們致力發展疏浚沉積物的毒性測試，務求使新的《沉積物管理綱領》考慮沉積物的化學成份及其對海洋生物的影響。我們將要求於2002年1月起施工的疏浚工程進行多項新的毒性測試。

我們於2001年11月及12月諮詢公眾對醫療廢物管制計劃的意見。該計劃建議所有醫療廢物生產者，無論是大型醫院以至小型私營診所，均需將醫療廢物與其他廢物類別分類，並安排運往持牌的處理設施處置。我們會於2002年諮詢立法會的意見。另外，我們亦已檢討現有的各種醫療廢物處理技術，務求在2002年初落實一套計劃提交立法會、有關區議會及綠色團體考慮。

欲悉環保署2001年的政策及工作成果詳情，請參閱環保署的《香港環境保護》年報。

我們旨在訂定有效的法例和高效率的監管架構，保障市民健康和福祉不受任何不利的環境影響

我們會積極鼓勵商業及其他機構實施污染管制措施

我們設立處理環境事故的緊急應變系統，作好迅速回應的準備，盡量減低對環境的損害

有效的執法行動及緊急應變措施

環保署積極推行立法及執法工作，並非純粹為維護法紀，管制本港的空氣、水、噪音及廢物污染。我們亦會評估發展項目工程對環境的影響、回應市民的投訴、透過發牌程序監管特訂的污染活動。此外，我們還致力加強與業界的夥伴關係，鼓勵各行各業奉公守法。

合作夥伴

我們與各行各業建立夥伴關係，不但有助交流資訊，更能令各行業商戶明白我們的期望，同時讓我們瞭解他們在營運上的限制。各商戶可為員工提供培訓、鼓勵其他同業遵守法紀，同時尋求新方案以面對環境挑戰，對我們執行工作有莫大的幫助。有見及此，我們於2000年與建築業、汽車維修業及食肆締結夥伴關係，並於2001年向物業管理業招手。2001年，我們與夥伴聯手舉辦了52個環境研討會，吸引了大約6,000名業界人士參與。此外，我們亦共同研究發展食肆及車房煙氣的隔濾技術方案，更為區議員及立法會議員舉辦超過60次的實地考察活動。



香港建築規例及條例講座



環保法律講座

執法法紀

環保署於2001年成立中央檢控組，這支由全職法律專業人士領導的隊伍，主要負責應付數目不斷上升的不認罪個案。在所有個案當中，約有15%屬於不認罪個案，較5年前的9%顯著上升。整體檢控數字則由2000年的1,824宗減至2001年1,151宗，而2001年被判有罪的個案所涉及的罰款額達1,580萬元。檢控數字下降的原因，包括市民較前守法(詳見下文投訴部份)、建築地盤減少、經濟放緩導致工業活動減少(但有營運商減少使用廢水處理設施等污染管制措施來縮減開支)，以及營運商更能掌握挑戰檢控人員的方法。2001年，污染管制辦事處職員共執行了62,349次的監察工作。

投訴

環保署熱線共接獲65,281個來電，其中12,054個屬污染投訴。另外，約有8,163宗投訴是以郵寄、電郵或透過其他政府部門等方式提交環保署。2000年的投訴總數為27,000宗，2001年則有20,200宗投訴，數字至今仍在下降，原因主要包括本署人員近年有力的執法行動對營運商產生阻嚇作用、市民更明白保護環境的需要，以及我們與多個行業建立的夥伴關係亦有助鼓勵業界奉公守法。至於本署回覆市民來電的效率方面，我們會在3個工作天內回覆99%的致電。

有效的執法行動及緊急應變措施

其他工作

污染管制辦事處與警方合作截查噴黑煙車輛，我們在2001年截查了1,492部車輛，而警方則發出共269張1,000元定額罰款告票。本署職員會繼續在吐露港集水區推行污水渠接駁計劃，至目前為止已有41條鄉村及19,995個村戶的渠道接駁至公共污水渠。我們已於2001年推行一項耗資4,500萬元整治城門河發臭沉積物的計劃。

緊急事件應變措施

我們與多個政府部門(如消防處、海事處及政府化驗師)緊密合作，為環境事故提供迅速的應變措施。我們已針對36種陸地及海上發生的緊急情況(如漏油及洩漏化學品)制訂多個周全的應變計劃。

污染管制辦事處會為所有緊急事故提供支援，而化學廢物處理中心承辦商亦會為涉及化學品的事務提供化學廢物收集及處理服務。2001年，我們參與了40宗及17宗分別在陸地及海上發生並需清理的事故，成果令人滿意。

本署於1999年成立一支緊急應變演習隊伍，致力提升員工應付緊急事故的表現及準備工作，我們已於2001年進行了7次演習。另外，我們在2001年初根據與加拿大簽訂的《諒解備忘錄》，聯合舉辦了一個為期2天的國際專題研討會，與本地及海外專家分享處理緊急事故的經驗。我們會繼續尋求各種機會，竭力改善處理緊急事故的效率。

東涌道洩漏化學品緊急事故

2001年12月7日，東涌道發生運油車翻側意外，導致8公噸燃油洩漏至附近山邊。我們的緊急應變隊伍被派往現場評估污染範圍，竭力將污染影響減至最低，同時指導清理油污的工作。

洩漏至河溪的浮油約達1公里範圍，因此必須阻隔浮油以免進一步污染下游及沿岸水域。

隊伍即時指示環保署緊急清理承辦商，在河溪的主要位置架設油污欄障，以阻截燃油繼續擴散。此外，並馬上使用吸油劑處理受污染的河段。是次行動成功保障大嶼山南部的海灘及海水免受污染。



燃油貨車在東涌道上翻側。



防止油污擴散的油柵。



清潔河段的吸油劑。

我們與其他機構合作和尋求新的合作夥伴，為達致可持續發展的目標而努力

合作夥伴

我們深明取得社會各階層支持的重要性，因此一直以來皆致力與本地及國內有關機構和專業人士建立合作關係。透過與外界的合作，我們的員工從中吸取寶貴的經驗。

本地的合作夥伴

環保署與本地多個經常被市民投訴產生污染的行業建立夥伴關係，目的是鼓勵業界遵守環保法例，以及進一步了解有關行業所面對的問題。2000年，我們與建造業、汽車維修業及飲食業建立夥伴關係，雙方的合作在2001年取得實質成果。我們與建造業制訂一套3部份的計劃，包括為工人提供圖文並茂的手冊及培訓、確認環保措施良好的承建商，以及加強政府工務部門與公眾的溝通，以便及早預防可能出現的問題。另外，我們與香港汽車維修商聯會及香港生產力促進局合作，測試可消滅噴漆工序中揮發有害有機化合物的機器。我們亦與飲食業及香港生產力促進局合作，測試一部較便宜的靜電除污器過濾廚房油煙和氣味。2001年，我們與物業管理業建立新的夥伴關係，成功推行多項試驗性計劃，向居民、承辦商及工人灌輸限制高噪音工程的訊息，並倡導有需要管制塵埃、氣味、廢物及水污染。

我們與多個本地夥伴合作舉辦多個講座和其他活動。2001年10月，我們與浸會大學聯辦「食物廢物堆肥」國際論壇，吸引不少飲食業人士參與。我們獲得香港生產力促進局及商界環保協會贊助，在9月與香港總商會合辦一項關於企業環保工作報告的研討會，吸引超過100間機構參與。我們在會上派發說明指引，協助私營機構編製環保工作報告。

我們定期與本地環保組織及社區團體交換意見，以及合作籌備不同的項目和活動。我們亦與私營企業合作，推行多項試驗計劃，例如與多間巴士公司測試超低含硫柴油燃料。我們亦透過環境諮詢委員會及立法會的環境事務委員會，循正式渠道諮詢有關環境事務的意見。此外，我們亦與區議會和工商機構會面，解釋政府新推出的環保措施，同時徵詢他們的意見。我們於2001年為區議員及立法會議員安排超過60次參觀活動，當中包括參觀污染黑點。另外，區議會亦舉辦多項減少廢物活動，例如交換二手物品及翻新電腦等。

合作夥伴

其他政府部門亦是我們的合作夥伴之一。1999年，我們透過「政府減少廢物工作小組」與政府物料供應處緊密合作，制訂了多項關於紙張等常用物品的環保規格。截至2001年底，我們已檢討31類產品，有關報告已在環保署網頁<http://www.info.gov.hk/epd/english/how_help/green_procure.html>刊載，供私營機構和外界組織選購供應品時作為參考。另外，我們亦與機電工程署合作，研究使用翻新車胎的可行性。鑑於重型車輛使用翻新車胎的試驗計劃有不俗的成績，本計劃將於明年擴展至所有政府重型及中型車輛。其他合作夥伴措施包括推出電子政府刊物如政府憲報及政府電話號碼指南、修訂招標合約鼓勵供應商使用循環再用石油產品和回收各政府部門廢棄的水銀燈。

在專業層面，我們成立「專業人士環保事務諮詢委員會」，讓本地專業團體交流意見，以及商討制訂優良環保措施的專業守則。

國內的合作夥伴

此外，環保署與內地環保機構定期會面，聯手處理兩地的跨境環保事務。我們與國家環境保護總局就管制廢物跨境運送事宜簽署《諒解備忘錄》。另外，我們亦與中國國家海洋局簽訂《諒解備忘錄》，參與「中國國家海洋環境監察網絡」。當局現正重組網絡，我們將於2002年新架構成立後參與網絡。2001年，我們到大連及天津的國家海洋局進行技術性訪問，並且推行首階段的監測方法測定工作，為參與「中國國家海洋環境監察網絡」作好準備。另外，國家海洋局官員亦到訪香港。

環保署於2001年繼續與廣東省攜手處理環保事務。雙方透過「粵港持續發展與環保合作小組」（於1999年前稱「粵港環境保護聯絡小組」），展開珠江三角洲地區的空气污染研究，並將於2002年公布報告結果。繼完成后海灣紓減水污染研究後，小組已聯手為大鵬灣展開一項同類的研究。另外，我們於6月5日聯同澳門、珠海、廣東及深圳慶祝世界環境日。

國際的合作夥伴

我們與加拿大、維也納及澳洲簽訂協議，就環保事務緊密合作。我們早於1992年與加拿大建立合作夥伴關係，為推廣環保工作簽訂一份《諒解備忘錄》。自此，雙方舉辦了多個專題研討會及資訊交流活動。2001年，我們與加拿大就緊急環境事故的應變行動在香港舉辦一個為期3天的培訓工作坊，並於溫哥華聯辦一個有關保護環境及影響評估的專題研討會。我們在香港舉辦為期3天的「政府事務重環保」專題講座，共有超過40個政府部門及決策局參與。另外，香港亦派員前往加拿大參觀當地的固體廢物管理設施、監察空氣質素及制訂指標的方法。



緊急事故國際專題研討會：緊貼其他國家的最新技術發展

1999年，環保署與維也納簽訂一份《諒解備忘錄》，並於2001年與維也納合作舉辦一項有關「生物廢水處理及污泥焚化技術」研討會。

另外，我們並主辦「第14屆亞太經合組織海洋資源保護工作小組會議」及第5屆亞太經合項目「亞太區海洋模型與資訊系統指導委員會會議」。

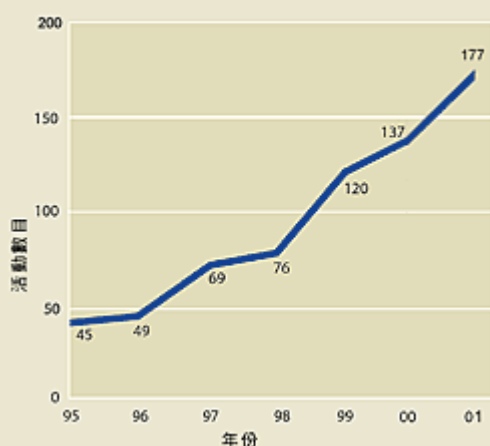
環保意識及教育

我們旨在透過環保運動、宣傳、教育及行動計劃，以及向市民提供環保資訊，促進公眾的環保意識，藉此取得大眾的支持及參與，攜手合作朝著理想的環境目標邁進

我們矢志贏取市民對各項環保計劃的支持。過去多年來，我們與多個環保團體及其他社區機構建立合作關係，透過不同的活動和項目，致力提高市民的環保意識。這些活動在2001年漸見成果，支持環保的社區團體與日俱增，而參與環保活動的個人、學校及行業亦大幅增長。

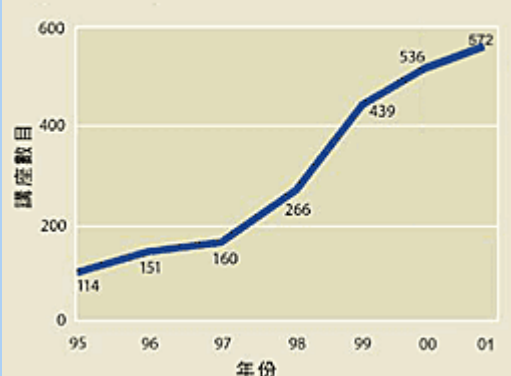
我們透過各種活動向市民宣揚環保訊息，如舉行講座和演講，為學校、社區團體、區議會、企業、政府部門、其他機構及普羅大眾籌辦環保教育及意識的活動，擔任社區環保活動的顧問和裁判，向社區團體和環境委員會提供有關制訂環保策略及籌辦環保意識推廣活動的建議。

舉辦環保意識和教育活動的數目



舉辦環保意識和教育活動的數目

為各機構舉辦的講座數目



為各機構舉辦的講座數目

活動

環保署是政府委任的環境保護運動委員會秘書，該會主要負責推動和鼓勵公眾保護環境。2001年，環保會每年一度的「香港環保節」以減少廢物為主題，致力配合政府推動環保的工作。環保節開幕典禮當日，吸引了超過25,000名來賓參與。此外，環保會亦為「世界環境日」舉辦慶祝活動，今年的環境日以「綠色奧運」為主題，以支持北京申辦2008年奧運。香港聯同深圳、澳門、珠海、廣州及中山合作舉辦「世界環境日」。

環保會自1998年3月起負責舉辦「屋邨廢紙鋁罐回收比賽」，為參賽屋邨提供回收箱收集廢紙、鋁罐及膠樽循環再造。2001年，參與的公營及私營屋邨數目增至1,000個，較2000年的700個又跨進一步。

另外，環保署並加強與社區團體的聯繫，支持這些民間組織舉辦各類活動支持環保。年內，環保會共向9個團體撥款458萬元，以舉辦為期12至24個月的各類減少廢物活動。另外，環保會並向8個社區團體撥款410萬元，推展一項長達18個月的計劃，另向12個區議會撥資110萬元贊助減少廢物的活動。

環保意識及教育

學校

「學校廢物分類及回收計劃」於1999年展開，截至2001年底已吸引超過800間學校參與，較2000年增加兩倍。本計劃獲得香港賽馬會慈善基金撥款贊助，2002年底前所有學校均可獲派廢物回收箱。

2001年，共有598間學校及超過9,700名學生參加「學界環境保護獎勵計劃暨學生環境保護大使計劃」，較2000年的520間學校及8,000名學生為多。計劃的目的是向學生灌輸對環境負責任的訊息，2001年的計劃是鼓勵學生向公眾推廣環保意識。凡自願參與活動超過25個小時的學生，即可獲發一枚特製徽章。「環境保護大使計劃」亦為童軍、女童軍、少年警訊、長者及其他社區團體逾1,000名成員舉辦多項活動。本計劃項下設有4個「環保教育地區委員會」，負責統籌培訓「學生環保大使」，以及構思推動學校實施環保教育的建議。2001年，我們向屋邨居民代表和物業管理人員推出新的「物業管理環保大使計劃」，在公營及私營屋邨招攬超過500名大使。

2000年，環保署推出「香港綠色學校獎」，提倡學校推行環境管理系統。2001年，共有165間學校參與本計劃，遠較2000年的96間學校為多。

其他活動

2001年，我們連續第三年舉辦香港「環保企業獎」，吸引了228間公司競逐環保辦公室、物業管理及建築承建商獎項，參與機構的數目遠多於2000年的74間。

2001年推行的「環保領袖計劃」舉辦了多項外展培訓課程，對象包括婦女與家庭、運輸營運商、商業與服務業界、區議會議員及社區團體領袖。2001年，本計劃舉辦了195個講座，共有3,795名人士參與。

環境資源中心乃方便市民索取環保教育資訊的多媒體中心，兩個中心分別位於灣仔及荃灣。2001年，我們獲得香港賽馬會慈善基金贊助，推出一部以石油氣驅動的流動環境資源中心。流動中心會巡迴各學校、屋邨及商業中心宣揚環保訊息，是環保署外展活動的重要一環。

環保意識及教育

新聞稿及刊物

環保署致力向公眾提供環保資訊。我們會定期發布新聞稿提供最新資訊，並進一步利用互聯網傳播訊息。

- 每星期將泳灘水質報告上載至環保署網址<http://www.info.gov.hk/epd>及以新聞稿形式發放。
- 每小時向煤界公布空氣污染指數及預測空氣污染指數，市民亦可登入環保署網址及致電熱線 2827 8541查詢有關資料。
- 環保署每月向新聞媒界發放環保檢控個案的統計數字。另外，每季公布正在進行及即將展開的環境影響評估，並將環評報告及決策載入網址。
- 每年印製報告公布空氣質素和河溪、海水及泳灘水質的監察資料。

此外，我們於2001年出版了65份刊物，當中包括宣傳刊物、培訓資料以至指南等，講解本署最新推出的服務和行動計劃。本署公布的大部份刊物及其他資料請瀏覽環保署網址。

我們深明傳媒在傳播環保訊息方面的角色舉足輕重，因此在2001年安排多個傳媒採訪，讓記者率先了解環保署的廢物設施、空氣監測站、海水監測船「林蘊盈博士號」、城門河改善工程的進度，以及廢物回收及循環再用的程序。年內，我們處理了6,400宗傳媒查詢，發布182份新聞稿，舉辦了7次記者招待會和簡報會，並安排了138次傳媒採訪。



我們透過適當的培訓及專業職能發展，確保所有員工均具備應有的知識及能力，履行環保職責，同時積極參與環保活動

專業發展及研究

環保署共聘有1,170名專業及技術人員，是香港特區中最大的環保專才僱主。我們的員工來自多個專業範疇，計有科學、應用科學、城市規劃以至工程的专业人才，其中不少更是專業團體的活躍成員。多年來，我們不遺餘力地推動香港及世界各地環保管理專業的發展，例如舉辦會議、研討會及員工交流活動，提供專業意見，與研究人員合作，持續培訓員工，及發表專業文獻等。

2001年重點項目：

- 主辦第14屆「亞太經合組織海洋資源保護工作小組會議」，共有15個經濟體系派代表出席，另舉辦第5屆亞太經合項目「亞太區海洋模型與資訊系統指導委員會會議」，共有3個經濟體系派代表出席。
- 本署副署長司徒高義先生率領13名環保署員工代表團，出席國際固體廢物協會在廣州舉辦的「都市固體廢物處理與資源化國際會議」。
- 與加拿大環境部合辦「緊急環境事故 - 有效應變措施」國際專題研討會，吸引超過300名本地及海外人士參與。
- 與加拿大環境部合辦「政府事務重環保」專題講座，有多個政府部門和決策局員工參與。
- 與維也納協辦「生物廢水處理及污泥焚化技術」研討會。
- 與香港建造商會合作，舉辦「環境影響評估條例會議」，吸引超過250人參與，參加者主要來自建造業，此外亦有顧問業及政府部門人員，共同討論攜手推行環境影響評估條例的合作夥伴計劃。
- 與受環境影響評估條例影響的各有關方舉辦8次會議，共有超過190名顧問、承辦商、私營/公營發展商及多個政府部門員工參與，互相交流環境影響評估條例運作的經驗。
- 就「改善環境影響評估條例程序」舉辦講座，吸引超過250名來自不同政府部門的員工參與，互相交流如何改善環境影響評估條例程序的心得。
- 向3個內地官員組成的訪港團介紹《環境影響評估條例》。
- 獲得商界環保協會及香港生產力促進局贊助，與香港總商會合辦「透過編製環保工作報告改善公司的效率與公眾形象」，吸引170名來自各類私營商界的人士參與，當中包括建造業、工程業、貿易及製造商。
- 與本署的海外同業、多個本地及國際環保組織合辦8項活動，包括技術性會議及考察活動。
- 本署環境評估及噪音科助理署長區偉光先生獲選為「國際環境影響評估協會」主席。
- 本署員工在專業刊物、會議或專題研討會上發表共59份有關環保事務的論文。
- 繼續擔任「創新及科技基金」和「環境及自然保育基金」的審查委員，兩基金分別資助有關環保事務的教育及研究項目。
- 2001年，我們的專業職系員工平均接受6.5天培訓。當中，約29%培訓課程屬環保事務，其他則以管理、安全、語言及電腦為主。另外，本署的技術人員平均接受5.9天培訓，當中約18%與環保事務有關。



第14屆亞太經合組織海洋資源保護工作小組會議



第5屆亞太經合項目「亞太區海洋模型及資訊系統指導委員會會議」

見習環境工程師培訓計劃

環保署轄下共有超過240名專業工程師負責各方面的工作。同時，我們亦非常關注培訓新一代的專業環境工程師。有見及此，我們於1997年8月開始一項為期3年的「見習環境工程師培訓計劃」。目前，共有15名見習工程師正接受本署培訓，其中6人已完成培訓。

踏入2002年，我們將繼續發展員工的培訓工作。

部門環保管理

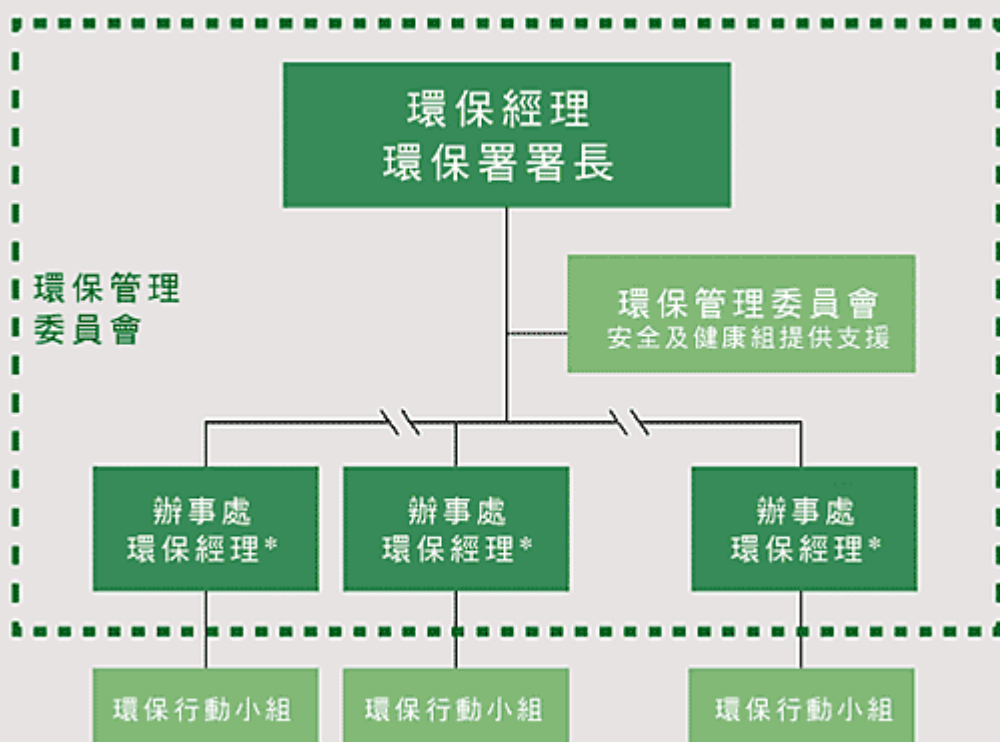
我們矢志確保以環保的方式，發展和推行本署提供的各項服務、計劃及內部運作

我們將實施ISO 14001環保管理系統，務求持續改善本署主要設施的環保表現

環保管理系統

環保署推行環保管理政策的目的，是確保本署的內務全面遵從環保政策、防止污染、減少使用能源及其他環保事項的目標。環保署署長是本署的環保經理，亦是「環保管理委員會」的主席，其餘委員則由13個辦事處主管出任。由2001年8月起，一貫為「環保管理委員會」提供支援的管理支援組由安全及健康組取代。安全及健康組的功能是發展、實施和檢討本署的環保管理系統和工作守則。我們轄下13個辦事處，每個均設有一個由不同職級員工組成的環保行動小組，負責推行環保管理措施，並向所屬的辦事處主管匯報工作進展，以便主管按需要在環保管理委員會提出討論有關事宜。

環保署的環保管理系統



備註：*一般為首席環保主任或助理署長級別

各辦事處必須定期自我審核環保管理措施。在2001年，環保行動小組利用安全及健康組編製的最新審查項目表，完成了45項自我審核工作。安全及健康組已於2001年審核了10個辦事處。這些審核資料顯示，職員普遍熟悉環保內務管理方法。例如他們會主動節省紙張及電力、設定自我表現的目標、在環保角張貼環保措施的資料以及推行環保的辦公室管理方法。

部門環保管理

我們將定期檢討環保政策，不斷作出改善，確保環保政策能因應內外工作因素的變化而作出調節



本署辦公室設有多個回收箱，回收不同種類的物品。



本署辦公室環保角的告示板張貼環保資訊。

由安全及健康組負責審核的環保管理系統差距分析顯示，本署仍須繼續作出改善。這項參照ISO 14001標準的差距分析發現，環保管理政策應該將政策重點由環保內務管理轉而至本署內部運作的整體環保表現。有見及此，我們現正設立一個系統，以確認、評估及記錄內部運作及日常事務對環境的影響，以及管理有關的影響，藉此改善及加強環保管理政策的成效。

ISO 14001認證

我們的廢物設施營運處於 2000 年成功取得 ISO 14001 認證，我們希望藉此繼續改善我們的環保工作表現，並為其他政府部門及私營機構提供良好的榜樣。

廢物設施營運處現規定，新廢物處理設施承辦商必須取得ISO 14001環保管理系統認證，作為合約的基本條件之一。

我們會盡量避免、減少和控制本署日常運作導致的環境污染，並規定所有承辦商採取及實施完善的環保管理系統和污染管制措施

減少本署運作對環境的影響

廢物處理設施

我們營運所引起的環境影響主要來自廢物處理設施。我們會密切監察29項廢物處理設施的操作，同時規定承辦商必須執行合約的條款和法定要求，確保其環保表現符合水準。承辦商必須符合所有有關環保條例、規例和排放規定的要求，監察設施產生的噪音和排放的氣體和廢水，並由環保署員工在現場監管。自1989年起，我們已在廢物處理設施合約內納入違則扣款條款，確保承辦商有良好的環保表現。

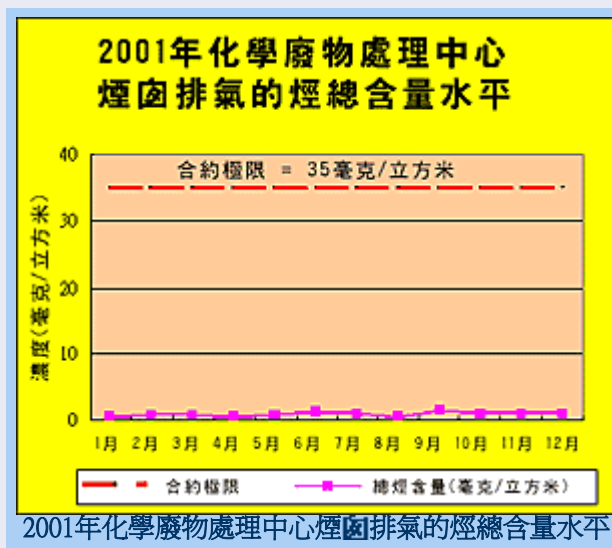
2000年，環保署廢物設施營運處的環保管理系統成功取得ISO 14001 認證，同時所有新的廢物管理設施承辦商的環保管理系統亦需按照合約的條款，取得ISO 14001認證。經修復的新界西北堆填區及醉酒灣堆填區順利取得認證。另外，新界西北廢物轉運站及沙嶺堆肥廠兩個新設施估計亦會在2002年獲得認證。我們現正鼓勵現有廢物設施的承辦商開發環保管理系統，以進一步改善環保表現。目前，3個經修復堆填區的承辦商已實施環保管理系統，預料將於2002年取得ISO 14001認證。

承辦商依法守例的比率

2001年，我們的廢物處理承辦商並無因違反環保法規而被檢控。一如1999 年及2000年，承辦商履行合約所訂環保表現要求的比率達到99.997%。然而，我們會徹底調查每宗未達到標準的個案，同時採取補救行動。

投訴

2001年，環保署並無接獲有關化學廢物處理中心的投訴，至於其他廢物設施的投訴則有21宗。投訴的項目包括氣味、噪音、塵埃及蒼蠅滋擾。我們對所有的投訴均立即處理。



污染控制措施

堆填區

所有新堆填區自開始運作起已裝設沼氣抽取系統，至於舊堆填區則陸續加裝有關設施。我們會嚴密監察堆填區周邊的情況，確保不會泄漏堆填區沼氣。2001年，每日平均收集75萬立方米堆填區沼氣，其中45%可為現場設施提供差不多全部所需能源。目前，安裝於堆填區的發電機發電量為7.4兆瓦。

自1995年起，新界東南堆填區已設置建築及拆卸工程廢物回收設施，將該類廢物分類及回收，然後循環再用，以減少佔據堆填區空間的廢物量。現時，有關設施每月可回收近36,200公噸建築及拆卸工程廢物，相等於堆填區廢物總量的11%。

減少本署運作對環境的影響

我們會以身作則，所有營運項目均嚴守法律規定，遵從有關環保法例、標準及條例的精神，以及本署的內部指引及程序。只要情況許可，我們更會致力超越有關的標準要求

廢物轉運站

廢物轉運站有助減少廢物運往堆填區途中對環境造成的影響。廢物由小型廢物收集車運往廢物轉運站，然後轉裝入大型廢物貨櫃內，再循陸路或海路運到堆填區。每個廢物貨櫃可盛載3至5架小型廢物收集車的廢物量。2001年，我們將每天前往堆填區的小型廢物收集車車程減少約1,100架次。這類大規模的廢物轉運(尤其是從海路轉運廢物)可大幅減少因廢物直接運往堆填區所導致的交通、噪音及廢氣問題。

香港目前有8個廢物轉運站，包括2001年啓用的新界西北廢物轉運站。當中大都位於市區，因此已裝設通氣系統和異味洗滌器，以清除所排放氣體的惡臭和塵埃。至於在摩星嶺人工山洞內興建的港島西廢物轉運站，除可減少轉運站對周圍景觀的影響，更可達到善用土地的目標，毋須佔用市區的貴重土地。

化學廢物處理中心

焚化系統煙囪排出的氣體經洗滌後，再經過噴霧乾燥吸收器、活性炭噴射系統和袋式纖維過濾裝置，去除污染物，才排放到空氣當中。環保署會不停監察氣體的排放，確保已徹底燃燒和清除空氣污染物。如發生問題，系統會自動停止將廢物送入焚化爐。化學廢物處理中心附近的空氣每年會進行兩次監察，另外更會每月量度二噁英的含量。至目前為止，量度所得的空氣數據均低於排放限額。處理化學廢物所產生的殘餘物質(包括焚化灰燼)會進行化學處理，經分析確保穩定後，才運往新界東南堆填區作最終的棄置。

我們致力推動環保措施，因此允許承辦商發售從廢物中回收的物料賺取利潤。承辦商可從越洋輪船的油污/廢水中回收油，售予本地的混凝土廠作為燃料，而並非送入焚化爐焚化。另外，承辦商亦可從電子業的腐蝕劑廢料中回收氧化銅，再售予美國的冶煉廠提取銅。2001年，中心共回收10,240公噸油和360公噸氧化銅。

化驗室

環保署所有化驗室(空氣、化學、水質和微生物)均盡量以減少對環境影響的模式運作，同時遵守法例的規定和法定牌照的條款。2001年，我們定期監察化驗室廢水排放的結果顯示，所有參數完全符合標準。此外，我們每年亦會監察通風櫃排放的酸性煙霧，結果亦顯示完全符合既定的標準。

外勤工作

為了減低調查工作對環境的影響，環保署只使用不含毒性的染料來偵查污染源。另外，外勤工作用過作量度和分析的化學品亦會運返化驗室作適當處理。環保署並向所有外勤工作人員提供處理危險物料的訓練及安全工作指引。

環保署設施緊急事故應變行動

環保署已制訂多套內部緊急應變計劃，其中特別針對廢物處理設施和化驗室。有關計劃涵蓋多個預計可能發生的事故，例如堆填區或廢物轉運站因電力故障，以及交通意外、擠塞及泄漏化學廢物等事故導致道路阻塞，而無法提供服務的情況。

減少本署運作對環境的影響

環保署、廢物設施承辦商及其他有關的政府部門(香港警務署、消防處、土木工程署及食物環境衛生署)攜手合作，於2001年3月安排一項緊急演習，以測試所有廢物設施的緊急應變措施。是次演習涵蓋所有緊急情況，如堆填區斜坡倒塌、堆填區泄漏氣體、堆填區及廢物轉運站堵塞、汽車碰撞及泄漏化學廢物等。

2001年，化學廢物處理中心曾舉行4次緊急應變演習。第一次假設船隻溢出廢油(海上意外)，第二次假設船隻廢油失火(海上演習)，第三次假設火災(消防處參與演習)，第四次則假設密封場地發生意外。所有演習均由承辦商執行，環保署職員則負責監察。環保署規定化學廢物處理中心承辦商每年最少舉辦一次海上意外演習。

2001年，環保署各化驗室並無發生緊急意外事件。

預防化驗室污染的措施：

法定措施：

化驗室已取得所有法例規定的牌照和許可證(如《水污染管制條例》、《廢物處置條例》等)，同時嚴格遵從當中的規定。

空氣污染：

通風櫃及安全櫃排出的氣體(包括石棉)必須經洗滌或過濾，去除污染物後才可排放於空氣中。

水污染：

化驗室內大部份洗滌槽均裝置緩衝缸，以防將不適當的物質意外排進污水渠。環保署將於2001年前為餘下2個洗滌槽裝置緩衝缸。另外，處理石棉用的洗滌槽已裝設過濾器，以清除廢水中的石棉。

監察工作：

環保署會定期監察通風櫃排放的氣體和洗滌槽排放的污水，確保符合規定的標準。

危險廢物：

化學廢物會經由化學廢物處理中心承辦商作適當的處理和處置，生物廢物則會根據世界衛生組織的指引消毒和處置。從空氣實驗室收集的石棉樣本，會交由持牌的收集商送往新界東南堆填區棄置。

緊急應變措施：

所有化驗室均設有處理泄漏的應急工具，本署亦會為員工提供培訓，並將處理意外泄漏/滲漏情況的一般程序編錄於化驗室的環保及安全手冊內。

審核措施：

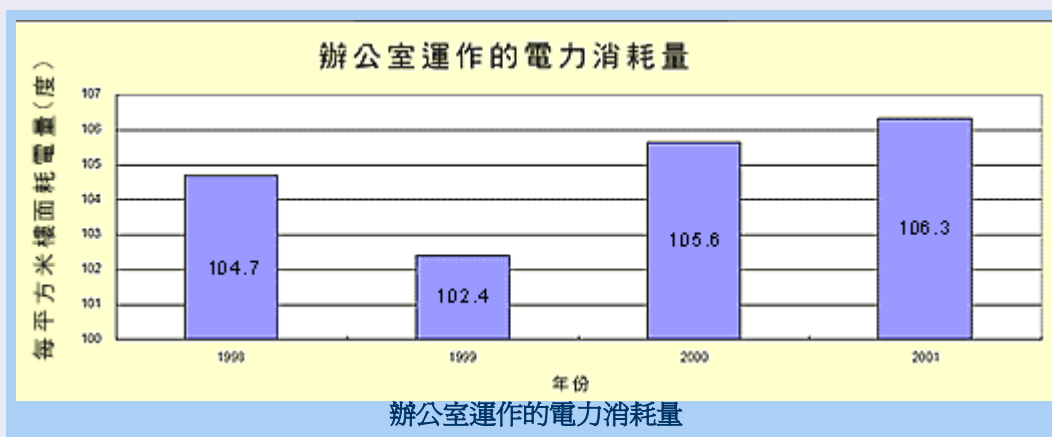
化驗室員工會定期為化驗室進行環保審核，另外安全及健康組亦會進行有關的稽核工作。

環保署旨在根據「物盡其用、廢物利用及循環再用」的原則使用物料，同時在日常運作中更有效使用天然資源及能源

締造環保辦公室

實施環保的內務管理在環保署備受重視，主要因為我們可以藉此節省資源，亦能以身作則，為其他政府部門作好榜樣，並向所有市民灌輸環保的訊息。我們已在辦公室內實施多項符合環保原則的措施，並要求本署上下員工遵守。

環保署早於1987年已發出首份有關用電的環保內務指引。為了繼續減少用電量，我們於2001年2月邀請機電工程署的能源效益事務處為修頓中心進行能源審核。審核報告建議我們為電錶房安裝有效節省百分之十能源的T8照明裝置，取代已廢棄的T12照明裝置。更換工程於2001年展開，預料將有助節省能源。另外，我們亦於2002年初為修頓中心28樓安裝設有光暗控制器的使用感應器。報告亦建議為修頓中心各層的空氣處理裝置更換設有多個速度驅動器的槽口導葉，我們正與機電工程署研究能否在2002年開始安裝工程。此外，我們亦為修頓中心的照明電路重裝電線，以增加可局部關掉燈光的照明區數目。總括而言，2001年的耗電量輕微上升，主要是由於本署的工作量增加，以及專為新伺服器而設的空調設施需要操作較長的時間。



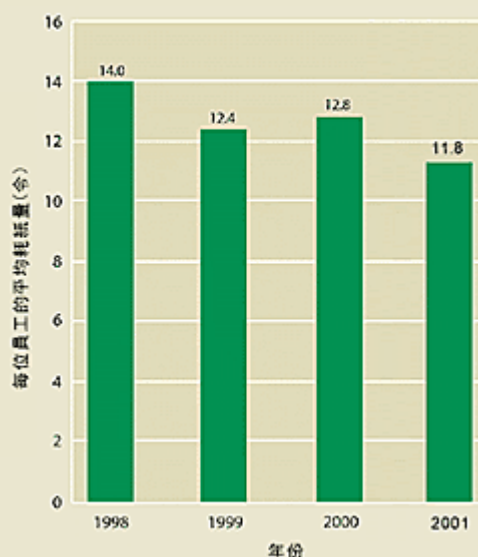
環保署是首個以再造紙印製所有刊物的政府部門，我們會繼續推行及減少用紙量，本署員工已廣泛使用電郵及其他電子辦公室措施。我們於2001年7月開始棄用文本傳閱方式，改用電郵向所有員工派發以「日常行政布告板」為標題的行政公告及一般通告。8月，我們將電話號碼簿載入網頁。9月，我們推出電子傳真系統，透過電郵收發傳真。有關措施估計可節省大約52令影印紙。另外，我們透過其他電子措施，例如與公務員事務局及資訊科技及廣播局推行「電子申請及處理系統」試驗計劃，以及用電子方式處理培訓申請，務求進一步減少用紙量。本署就各個工作項目推出更多使用電子工作流程應用程式，將有助進一步減少用紙量。

我們於2001年完成消耗紙張模式的分析調查。我們根據調查將用紙量的目標減至1999年的水平。我們已確認主要耗用紙張的部門，並要求有關部門尋求其他減少用紙的方法。2001年，我們的整體用紙量已降低16.6%，較1999年的水平為低。

我們會盡量避免・
減少和控制本署日
常運作導致的環境
污染

締造環保辦公室

辦公室運作的紙張消耗量



辦公室運作的紙張消耗量

辦公室的再造紙用量



備註：1. 只計算辦公室的耗用量，不包括用於印制刊物的再造紙
2. 再造紙包含以重量計50%以上的再造紙漿或20%以上再用纖維

辦公室的再造紙用量

辦事處環境

機電工程署在1998年至2001年，為環保署10個主要辦事處進行室內空氣質素調查。調查結果顯示辦事處的空氣質素大致符合室內空氣質素指引的標準，然而部份辦事處的二氧化碳及/或微生物/生物污染物總含量卻超出指定水平。為確保完全符合所有指引的水平，環保署已於2001年推行多項改善措施。此外，我們將於2002年安排機電工程署到本署辦公室繼續進行空氣質素調查。

此外，我們已於1995年在所有辦事處推行不吸煙政策，為員工締造更理想的工作環境。環保署更將不吸煙政策推廣至部門所有車輛，充份配合政府的整體政策。

環保交通工具

我們深明汽車是製造污染的源頭，因此特別採取多項措施管制汽車排廢和降低燃油消耗量，以減輕汽車污染的影響。例如，環保署所有車輛(包括中型客貨車、轎車及電單車)均使用汽油或石油氣而非污染度較高的柴油。此外，我們亦規定所有車輛停車等候時需關掉引擎，致力減少空氣污染。

締造環保辦公室

所有本署的辦事處已推行多組出勤人員共用車輛的制度，藉此確保本署車輛物盡其用。我們亦參與灣仔北稅務大樓政府車輛聯合使用制度。2001年，環保署的行政組在內部推行一項「預約車輛資料系統」，務求更有效安排各組及辦公室的車輛。該系統會記錄每次車程的行車里數及乘客數目，作為制訂2002年環保交通工具行動計劃的參考數據。實施有關措施後，雖然工作量持續提高，但我們自1996年至今並無增購車輛。

1999年，我們與政府車輛管理處商討，在簽訂租用車輛合約時考慮投標者的環保表現，例如黑煙排放、使用汽油取代柴油，以及安裝微粒過濾器及/或催化轉換器。2000年起，新合約的招標規格已納入一項優先條款，向租車承辦商清楚說明我們要求優良環保表現的新規定。有見及此，其中一個承辦商Apollo已於2001年底開始以汽油小巴取代3部柴油小巴。所有柴油租用小巴承辦商亦已為車輛安裝催化轉換器，以減少空氣污染。另外，我們的合約司機亦規定在車輛停車時需關掉引擎。

供應商及承辦商

有關外判服務方面，本署規定承辦商必須盡量實施環保措施。例如，顧問公司呈交予環保署的報告文本必須符合環保的原則，如使用雙面印刷、簡單的釘裝、棄用多餘的塑膠封面等。我們的社區關係組在製作教育套材時，亦會採用有關的環保措施，例如以再造塑膠製作別針和間尺等宣傳紀念品。

環保署的新流動環境資源中心車輛於2001年交付，署方已規定承辦商採用環保裝置，例如太陽能通風扇和節能燈泡等。這輛車會以污染度較低的石油氣發動。

環保署亦規定承辦商和供應商，由2000年開始提供環保表現的資料，進一步改善承辦商和供應商的環保表現。署方規定呈交的資料包括是否已取得ISO 14001認證、製造過程中有否使用危險物品，以及是否願意回收舊電池這類耗盡產品等。

員工的環保意識、培訓及參與

我們會透過適當的培訓和專業職能發展，確保所有員工均具備應有的知識及能力，以履行環保責任，積極參與環保工作

我們會確保本署所有員工對環保政策瞭如指掌，同時因應市民特別關注的事項，能提供本署政策和運作的詳盡資料

環保署於1997年開始向員工提供環保管理的培訓。現時我們會向所有新入職的員工講解環保管理的要點(包括我們的環保政策)，作為入職課程之一，並向新舊員工提供講座及專題研討會，以加強他們對環保管理的認識。2001年，共有28名員工曾參與香港生產力促進局舉辦為期1天的講座，在工作場地學習最佳的環保守則。另外，本署6名員工參與了由外界機構舉辦的環保管理課程，並有58名員工參加廢物設施科舉辦的2個環保管理系統內部課程。

環保署繼續透過傳閱內部函件、通告板的環保角、直接傳送電郵、部門電腦網絡的環保管理天地、員工通訊刊物《環保生活網》、《香港環境保護》年報、本《環保工作報告》及本署的互聯網網頁等多種渠道，宣揚環保訊息，務求提高員工對環保事務的認識。

此外，環保行動小組亦會在各辦事處確保員工遵行良好的環保辦公室管理守則。小組會進行突擊巡查，如發現任何同事忘記遵從守則，便會向他們發出提示便條。

本署致力鼓勵員工參加員工建議計劃，提出環保建議，透過該計劃，向獲獎的員工頒發現金獎及/或部門嘉許狀，部份嶄新的建議現已正式推行。2001年，雖然未有作品獲獎，但本署員工年內積極提出了多項的環保建議。

我們透過員工聯誼會，鼓勵員工及其家人參與辦事處以外的環保活動。2001年，我們安排32名員工和他們的家人參觀港島西廢物轉運站，藉此加強其家人對環保的認識，同時讓他們更深入了解我們的運作。聯誼會亦於同年安排本署員工及其家人參觀米埔自然保護區。此外，我們亦鼓勵員工參與由外界機構舉辦的活動，例如長春社的「綠色挑戰」運動。



本署員工與家人參觀
米埔自然保護區



本署員工與家人參觀本署
其中一項廢物設施

我們亦透過建築物管理委員會，向本署辦公大樓的其他佔用人推廣廢物回收訊息。2001年12月，修頓中心許多樓層均設有膠樽及鋁罐的廢物回收箱。

實踐 2001 年目標的進展

環保署的主要工作綱領：

報告事項	2001年的目標	2001年的進展
對策略性決策的貢獻	為《香港2030規劃遠景與策略》進行策略性環境評估的管理工作，以確保香港的長遠策略性規劃全面考慮環境因素	展開策略性環境評估研究及提供環境的資料。首個環境研究管理小組會議於2001年12月舉行
	繼續推動政府在作出有重大環境影響的主要政策和建議方案時進行策略性環境影響評估	2001年處理7份策略性環境影響評估(部份仍在處理中)，以確保項目倡議機構在項目初期考慮環境因素。4份策略性環境評估報告已準備就緒上載至環保署網址供市民參閱
	向日後成立的「可持續發展組」提供環境資料，更新和管理《21世紀可持續發展研究》的可持續發展系統環保數據庫	提供資料，以更新有關環境指標的基線值
	發布指引和舉辦講座，鼓勵私營機構加強推展環保工作報告的工作	2001年9月完成
透過環境影響評估擬定預防及消滅措施	2001年前讓公眾透過互聯網查閱主要發展工程的環境監察和審查資料	2001年8月批准撥款440萬元推行工程項目，並於2001年9月批出合約

實踐 2001 年目標的進展

環保署的主要工作綱領：

報告事項	2001年的目標	2001年的進展
締造清新空氣	從2001年起，所有新登記的士規定使用石油氣燃料	2001年8月1日實施規定
	訂定4公噸以上歐盟前期柴油車輛催化轉換器的規格，以及推行大規模改裝計劃	已為非經常空轉引擎車輛完成草擬規格
	2001年起規定所有新登記車輛遵從歐盟三排廢標準	在2001年已開始推行新排廢標準的計劃
	2001年初完成石油氣及電動小巴的試驗計劃	完成
	擬備建議方案，逐步淘汰柴油小巴，推廣小巴業採用更潔淨燃料	已開始就石油氣或電動小巴的建議諮詢小巴業和立法會
	提出一項建議計劃，規定所有4公噸或以下的歐盟前期柴油車輛安裝微粒消滅裝置，方可申請續牌	諮詢運輸業的意見，並籌備修訂法例
	實施新規例管制乾洗設施排放的四氯乙烯	2001年11月實施條例。執法時所需的乾洗設施登記冊及其他附帶事項已準備就緒
	2001年初開放「室內空氣質素資訊中心」，以及推行自願性「室內空氣質素認證計劃」	2001年1月開放「室內空氣質素資訊中心」，認證計劃則進入最後定案階段，預計在2002年正式推行
	與廣東省政府共同研究改善粵港地區空氣污染的方法	進展良好。我們的目標，是在2002年4月底前，就改善珠江三角洲空氣質素的長遠方案上，與廣東省當局達成共識
締造寧靜環境	完成管制日間建築噪音的檢討工作	已完成
	2001年檢討200項規劃工程和策略性建議，為約57,000名市民紓減噪音問題	檢討227項規劃工程和策略性建議，為67,000名市民紓減噪音問題
	2001年擴大全港的噪音管制指定範圍，以收緊對建築噪音的管制	2001年12月協助設立新的指定範圍，並推行有關的管制
	2001年收緊車輛噪音的標準	制訂收緊車輛噪音標準的建議
	2002年起透過安裝隔音屏障和隔音罩，以及為道路鋪設低噪音物料等工程方案，展開一項解決現有道路噪音問題的計劃	2001年6月完成諮詢區議會的工作。完成第一及第二期安裝計劃初步工程的可行性研究

實踐 2001 年目標的進展

環保署的主要工作綱領：

報告事項	2001年的目標	2001年的進展
締造潔淨水質	籌備香港特區參與「中國全國海洋環境監測網」的工作	5月至6月到大連及天津的國家海洋局進行技術性探訪，8月至9月推行釐定監測方法的首期工作。國家海洋局華南分局亦於2001年11月來港交流訪問
	展開「淨化海港計劃」國際評估專家小組建議的研究和試驗計劃	2001年11月如期展開環境及工程可行性研究
	落實《污水標準技術備忘錄》的修訂建議	落實
	落實《水污染管制條例》的修訂建議	2001年8月完成公眾諮詢工作。參考公眾給予的意見，檢討修訂建議提交決策局再作考慮
符合環保原則的廢物管理及設施	檢討《廢物處置條例》，其中特別針對處理非法棄置及促進減少廢物的方法	已完成
	2001年對有潛質發展物料回收/再造設施地點進行可行性研究	現正進行中，集中於處理問題廢物(如車胎、電器和電子用品)的回收/再造設施
	2001年啓用新界西北廢物轉運站	已啓用
	2001年完成擴大現有堆填區及可發展新廢物處理設施地點的策略性環境評估	現正進行中。策略性環境評估的範圍已擴大至新增設的地點
	2001年完成發展減少廢物體積設施的研究	大致完成工程可行性及環境影響評估的工作
	推展《減少廢物綱要計劃》現正進行和新訂立的計劃	現正進行中
	落實推行堆填區收費計劃的安排，以及制訂相關的法律機制	現正進行中

實踐 2001 年目標的進展

環保署的主要工作綱領：

報告事項	2001年的目標	2001年的進展
有效的執法行動及緊急應變措施	2001年成立中央檢控組	2001年成立中央檢控組
	2001年在地區污染管制科成立中央緊急應變資料數據庫	2001年底成立資料數據庫。2002年初展開數據上載及測試的工作，預料將於2002年3月完成
	2001年初舉辦一個研討會，與本地及海外專家分享我們的經驗	已完成，2001年舉辦專題研討會交流心得。地區污染管制科於2001年進行一項全港性的緊急應變演集
合作夥伴	2001年與加拿大政府聯辦處理緊急事故的國際專題研討會	已完成
	加強與主要工程項目的管理層溝通，藉此鼓勵建築業遵從監管環境的法例	已完成(除了舉辦建築業研討會外，我們亦與大型工程項目的主要人員聯絡，如馬鞍山鐵路、數碼港發展項目及東鐵)
環保意識及教育	2001年至2002年期間，將「屋邨廢物循環再造運動」第五期計劃推展至另外300個屋邨	2001年至2002年期間，再有300個屋邨參與「屋邨廢物循環再造運動」第五期計劃
	2001年至2002年期間，邀請580間學校和超過8,800名學生參與「學生環境保護大使計劃」	2001年至2002年期間，598間學校和9,783名學生參與計劃
	2001年至2002年期間，舉辦90個培訓工作坊，訓練1,800名市民成為環保領袖	2001年至2002年期間，舉辦195個培訓工作坊，訓練3,795名市民成為環保領袖
	2001年至2002年期間，為150間小學的教師舉辦4個環保教育培訓工作坊	為156間小學的教師舉辦7個環保教育培訓工作坊
	將「學校廢物分類及循環再造」計劃推展至另外400間學校	2001年至2002年期間，再有400間學校參與「學校廢物分類及循環再造」計劃
	2001年至2002年期間，成立新的流動環境資源中心，以及安排50次社區探訪	2001年9月流動環境資源中心正式啓用。截至2002年1月16日，合共安排了44次的探訪活動。另於2002年1月17日至2002年3月31財政年度結束前會進行20次的探訪

實踐 2001 年目標的進展

提高內部運作環保表現的主要工作綱領：

報告事項	2001年的目標	2001年的進展
部門環保管理	■ 確保環保署13個辦事處轄下的環保行動小組就其環保管理措施進行最少一次自我審核	■ 已完成
	■ 為最少10個環保署辦事處完成環保管理稽核工作	■ 已完成
	■ 為本署的環保管理系統及ISO 14001標準進行差距分析	■ 已完成
減少本署的運作對環境的影響	■ 繼續密切監察本署廢物設施承辦商的表現，務求完全符合法例及合約規定的環保要求	■ 完全符合法例規定的環保要求及99.997% 符合合約規定的環保要求
	■ 本署化驗室及外勤工作要做到完全符合法例及部門規定的環保要求	■ 完全符合規定
締造環保辦公室	■ 制訂減少用紙量及耗電量的目標	■ 用紙量目標訂於1999 年水平，用紙量減少16.6%，耗電量則微升
	■ 在本署的修頓中心辦事處推行多項節省能源措施	■ 開始安裝節省能源的T8照明裝置，取代現有已棄用的T12照明裝置，增加可局部關燈的照明區
	■ 在2001年前為本署的運作制訂內部「環保交通計劃」，以便提高使用交通工具的效率和環保成效	■ 正在進行中
	■ 2001年規定承辦商和供應商提供產品及外判服務的環保資料	■ 正在進行中
	■ 減少印製本署的刊物(例如《香港環境保護》及《環保工作報告》)，盡量利用電腦光碟及在互聯網發放資料	■ 部門刊物的印刷量減少27.6%
	■ 增加利用本署電腦網絡進行辦公室事務，例如分享資料、把文件存入數據庫及申請物資等，藉此減少用紙量	■ 推出不同的電子辦公室措施節省紙張
員工的環保意識、培訓及參與	■ 為環保署職員提供更多培訓機會	■ 95名員工參與有關環保管理的課程或講座

2002 年的目標

環保署的主要工作綱領：

報告事項	2002年的目標
對策略性決策的貢獻	■ 2002年公眾可透過互聯網查閱策略性環境評估報告 ■ 繼續推動政府在作出有重大環境影響的主要政策和建議方案時進行策略性環境影響評估。將策略性環境影響評估的參考樣本分發工程倡議機構，鼓勵他們進行策略性環境評估 ■ 與「可持續發展組」緊密聯繫，進一步更新有關環境指標的各項基線資料
透過環境影響評估擬定預防及消減措施	■ 2002年2月推行一套系統，讓公眾可以透過互聯網查閱主要發展工程的環境監察和審查資料
締造清新空氣	■ 針對4公噸以上的歐盟前期柴油車輛，推行大規模改裝計劃 ■ 諮詢小巴業及立法會後，提出引進石油氣或電動小巴以逐步淘汰柴油小巴的最後定案 ■ 向立法會提交建議，規定4公噸或以下的歐盟前期柴油車輛安裝微粒消減裝置，方可申請續牌 ■ 繼續實施管制四氯乙烯排放規例 ■ 推行自願性「室內空氣質素認證計劃」 ■ 與廣東省政府合作籌策計劃和措施，改善珠江三角洲的空氣質素
締造寧靜環境	■ 檢討230項規劃工程和策略性建議，為約68,000名市民紓減噪音問題 ■ 建議修訂車輛噪音管制的規例 ■ 展開第一及第二期安裝計劃裝設隔音屏障的詳細設計工作，以及開始在劃定的路段重新鋪設路面 ■ 推展一項幫助公眾深入了解環境噪音的計劃 ■ 著手研究環境噪音對人類及健康的影響
締造潔淨水質	■ 就準備參與全國海洋環境監測網，展開釐定監測方法的第二期工作 ■ 完成國際評估專家小組建議的「淨化海港計劃」實地考察研究，同時諮詢科學及技術界，以制訂適當的評估標準 ■ 新的污水標準草案提交立法會討論，然後頒布新的技術備忘錄 ■ 落實《水污染管制條例》的修訂範圍，以改善牌照申請程序及提高執法效率

2002 年的目標

環保署的主要工作綱領：

報告事項	2002年的目標
符合環保原則的廢物管理及設施	▪ 制訂多項建議，收緊對非法棄置廢物的管制及加強減少廢物的工作 ▪ 推展《減少廢物綱要計劃》現正進行和新訂立的計劃 ▪ 完成擴大現有堆填區及可發展新廢物棄置設施地點的研究 ▪ 草擬一個《廢物管理計劃》以確定香港長遠的廢物管理需要 ▪ 落實推行堆填區收費計劃的安排，以及制訂相關的法律機制 ▪ 完成對廢車胎及玻璃循環再造提交意向書的事宜 ▪ 啓用電器及電子用品循環再造的試驗設施 ▪ 2002年完成對都市固體廢物綜合處理設施提交意向書的事宜 ▪ 完成有關發展及管理回收園的初步研究工作 ▪ 以土地牌照方式授出牛潭尾食物廢料堆肥廠的承辦合約 ▪ 開始在前茜草灣堆填區興建足球及棒球草地球場 ▪ 啓用馬灣廢物轉運設施
有效的執法行動及緊急應變措施	▪ 成立中央執法資料檔案室，作為執法職員及高級管理人員的參考工具，藉此提升本署執法行動的效率 ▪ 聯同其他部門推行綜合熱線中心，精簡處理污染投訴及查詢環境污染事務的程序 ▪ 推行地理資訊系統輔助的污染投訴數據庫系統試驗計劃，並檢討系統調查投訴的效率 ▪ 確保各污染管制辦事處檢討主要管制/執法的優先次序時，會考慮該區的具體活動和情況，如有需要會特別安排密集的執法活動
合作夥伴	▪ 推出「自學/培訓訓練員」的培訓課程，幫助建築工人遵從及符合環境法律的規定 ▪ 與香港建造業協會繼續推行設計完善的夥伴計劃，協助建造業實施環保建築措施 ▪ 繼續與物業管理業發展夥伴計劃，協助業界推行良好的環保實務守則，為市民締造健康怡人的生活環境。 ▪ 加強與汽車維修業的夥伴關係，鼓勵業界執行環保工作守則及污染管制技術。

2002 年的目標

環保署的主要工作綱領：

報告事項	2002年的目標
環保意識及教育	■ 2002年至2003年期間，將「屋邨廢物循環再造運動」第六期計劃推展至另外300個屋邨
	■ 2002年至2003年期間，邀請660間學校和超過10,700名學生參與「學生環境保護大使計劃」
	■ 2002年至2003年期間，舉辦180個培訓工作坊，訓練3,600名市民成為環保領袖
	■ 2002年至2003年期間，為170間小學的教師舉辦7個環保教育培訓工作坊
	■ 將「學校廢物分類及循環再造」計劃推展至另外200間學校
	■ 2002年至2003年期間，安排流動環境資源中心進行110次社區探訪

提高內部運作環保表現的主要工作綱領：

報告事項	2002年的目標
部門環保管理	■ 檢討環保署的內部運作對環境的影響
	■ 推行2001年環保管理系統及ISO 14001標準差距分析的建議
減少本署的運作對環境的影響	■ 繼續密切監察本署的廢物設施承辦商，務求能完全符合法例及合約規定的環保要求
	■ 本署化驗室及外勤工作完全符合法例及部門的環保要求
締造環保辦公室	■ 在本署的修頓中心進一步推行照明及空調系統的節約能源計劃
	■ 制訂一項行動計劃，為本署的運作提供環保運輸服務，同時提高使用交通工具的效率和環保成效
	■ 針對本署的運作開拓更多節約能源及用紙的措施
員工的環保意識、培訓及參與	■ 為本署員工提供更多培訓機會
	■ 鼓勵員工參與及配合政府各部門的減少廢物活動

核 實 聲 明



核實目的

環科顧問有限公司受環境保護署(環保署)委託，就環保署的《2002年環保工作報告》進行獨立的核實工作，以核實該報告的內容和支持有關內容的資料搜集系統。此外，本公司亦受託評估該報告是否已涵蓋環保署各主要環保計劃及範疇，以及建議未來編寫此類環保表現報告可作改善之處。

本聲明是環科顧問有限公司根據核實《2002年環保工作報告》所得的結果而編製。因本公司並沒有在任何方面參與擬備該報告，聲明中所發表的意見均屬完全獨立意見。

核實方法

核實工作於2002年6月14至20日進行。我們與環保署的專業及技術職級人員曾舉行多次會議。在會議中，我們就報告中聲明的個別事項進行討論和核證，以及抽樣研究有關的資料和進行調查。就有需要進一步調查的個別事項，我們亦曾與負責報告內各主要環境範疇的高級經理舉行會議以清楚核證有關情況及資料。

在核實期間，我們曾抽樣研究以下的報告資料：

- 就空氣、噪音及水/污水範疇制定的環境政策和實施計劃；
- 各項設施的運作，包括環保署化驗室及合約承辦的廢物設施；
- 符合法律規定的狀況；
- 承辦商的管理；
- 應付緊急事故的準備和應變措施；
- 與公眾及商界的夥伴關係；
- 內部環保管理、審核及環保活動；
- 員工的環保意識、培訓及參與；及
- 環保目標及指標之訂定。

核實結果

核實期間，環保署提供了數據和資料以符合我們核實和審查資料的規定和要求。核實程序的結果摘要如下：

核實聲明

報告的準確性

- 在《2002年環保工作報告》中，經我們抽樣核實的個別內容準確地敘述了環保署在2001年的工作和表現；
- 有關的個別內容是得到數據和資料支持，而這些數據和資料是從資料搜集系統中適當地抽取；及
- 資料搜集系統健全而富效益，能按照特定的參數有系統地搜集、記錄、反覆確認、儲存及分析數據及資料。

報告涵蓋的範圍及相關內容

- 報告就環保署負責的主要範疇、計劃綱領及其日常運作對環境的主要影響作出了公正的工作表現匯報；
- 報告足以反映環保署在2001年執行的具體工作，以及配合既定的政策而擬定的2002年行動計劃；
- 報告報道了環保署與廣東省當局合作致力解決香港邊境及地區性的環境事務；及
- 報告印證了環保署在香港進一步推行可持續發展所作出的努力。

對未來報告的建議

展望未來，我們冀盼環保署在編撰工作報告時：

- 發展和採用一套附設明確水準評級的表現評估基準，有效地將環保署的工作進度賦予系統性的表現評級，並特別用於長遠策略和計劃以及全港計劃方面；
- 按照每年表現評級及已厘定的長遠目標，匯報環保署的進展，及對計劃的範疇、目標和執行時間表的任何調整；
- 訂定具體而可以衡量的目標，在執行工作綱領內的現有計劃之餘，更致力追求其他目標，以實現環保署的宏觀改善策略；
- 確保每年訂立的目標能銜接一致，特別是一些長遠計劃的階段性目標和尚未實現的目標；及
- 適當地將可持續發展概念及有關考慮融入各計劃綱領、規劃工作及目標。

2002年6月26日



環科顧問有限公司
管理總監
狄沛龍



環科顧問有限公司
總核實員
趙柯安娜



環科顧問有限公司
核實員及資料審查員
李慕儀

2002年環保工作報告

讀者意見

你的寶貴意見將會幫助我們改善來年的環保工作報告，希望你能抽空回答下列問題並寄回給我們在背頁的地址，或者傳真至**28348845**。你也可以將你的意見經我們的電郵地址 **enquiry@epd.gov.hk** 直接寄給我們。謝謝！

1. 你經由那種途徑接觸到本報告？

2. 你認為本報告資料是否充足？

3. 你認為本報告的表達方式是否容易明白？

4. 你認為本報告那方面的資料最有用？

5. 你認為本報告應在那方面提供更詳盡的資料？

6. 你認為我們可以如何改善本報告？

7. 其他意見及建議：

8. 你的背景(公眾人仕，環保團體，專業人仕/學者，其他政府部門/機構)：

(非一定要填寫)

姓名：_____ 電話：_____

地址：_____

郵票

香港灣仔軒尼詩道130號
修頓中心25樓
環境保護署
環境、安全及健康組

